

صلاح الدين

في الشعر العربي المعاصر

الدكتور صالح جواد الطعمة

أستاذ العربية والأدب المقارن

جامعة انديانا - الولايات المتحدة

النادي الأدبي - الرياض

كتاب الشهر (٩)

رمضان ١٣٩٩ هـ - أغسطس ١٩٧٩ م

النادي الأدبي بالرياض

المملكة العربية السعودية - الرياض ص.ب. ٨٥٣١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المحتويات

| الصفحة | |
|-----------|---------------------------------------------------------------|
| ٧ | كلمة شكر |
| ٩ - ١٧ | ١ - تمهيد |
| ١٩ - ٣٨ | ٢ - صلاح الدين في الاطار الاسلامي |
| ٣٩ - ٤٩ | ٣ - صلاح الدين في الاطار-العربي - الفلسطيني |
| ٥١ - ٦٩ | ٤ - صلاح الدين وفلسطين |
| | ٥ - حزيران ١٩٦٧ : صلاح الدين بين لهب الحنية والوهج المتجدد |
| ٧١ - ٨٢ | ٦ - صلاح الدين والبطل العربي المعاصر |
| ٨٣ - ٩٣ | ٧ - صلاح الدين في الشعر السعودي المعاصر |
| ٩٥ - ١١١ | ٨ - خاتمة |
| ١١٣ - ١١٥ | المراجع |
| ١١٧ - ١٣٤ | أ - دراسات عامة عن صلاح الدين |
| ١٢٠ - ١١٧ | ب - مراجع واعمال أدبية (دراسات - شعر - قصص - مسرحيات) |
| ١٢١ - ١٣٤ | |

كلمة شكر

وضعت الخطوط الاولى لهذه الدراسة عام ١٩٧٠ عندما نشرت مقالا عن الموضوع ذاته في مجلة الآداب اللبنانية (تشرين الثاني نوفمبر ١٩٧٠) وقد تجمعت لدي نماذج اخرى لاسيما من الشعر السعودي رأيت ان من الخير اضافتها وتطوير المقال المذكور الى دراسة مستقلة تيسر للقارئ الوقوف على استخدام الشاعر العربي الحديث لأحد الرموز البطولية منذ نهاية القرن التاسع عشر حتى يومنا هذا ، وكان هدفي الاستشهاد بأكبر عدد ممكن من الشواهد الشعرية بغض النظر عن قيمتها الفنية لبيان مدى افتتان الشاعر العربي بصلاح الدين كرمز بطولي . وللدراسة جزء ثان يحتوي على نصوص القصائد التي قيلت في صلاح الدين او حطين آمل ان يتاح له الظهور في وقت قريب . ويسرني ان اشكر للنادي الأدبي بالرياض تفضله بالموافقة على طبع هذه الدراسة ضمن منشوراته علما بان ذلك لا يعني انه يشاركني الرأي فيما ورد فيها من احكام او أفكار او نصوص بل المسؤولية تقع على عاتقي وحدي .
الرياض ١٣٩٩ (١٩٧٩) .

صالح جواد الطعمة

استاذ العربية والادب المقارن

جامعة انديانا

تمهيد

يتميز الشعر العربي الحديث بظاهرة اللجوء إلى رموز بطولية كثيرة مستمدة من التاريخ والدين والراث الشعبي أو الأساطير ، يستعين بها الشاعر في التعبير عن معاناته لواقع لا يرتضيه مستوحيا منها ما يعينه على تحديد رؤيته لحياة أفضل ، أو إثارة مشاعر معينة تقترن بالرموز المستحضرة لاسيما في السياق السياسي .

ولا شك في ان اختيار الشاعر لنمط معين من الرموز او تركيزه على بعضها يعكس الى حد كبير منحاه العقائدي ، فشوقي الاسلامي النزعة معروف باستشهاده الاسلاميه وسليمان العيسى يكاد يقتصر في تغنيه البطولي على أصول عربية ، بينما يتسع أفق عبد الوهاب البياتي فيشمل رموزا متصلة بمختلف الاديان والقوميات . كما انه من الطبيعي ان يتجه الشاعر في شعره السياسي الى تاريخه القومي بالدرجة الاولى يستحضر منه ما يلقي ضوءا على الوضع المعاصر او ما يجد فيه العبرة او النموذج المثالي ، ولهذا تتكرر الاشارات إلى عدد كبير من الشخصيات العربية الاسلامية كخالد بن الوليد وعبد الرحمن

الداخل والحسين وابي العلاء المعري والحلاج والمنتبي سواء أكان
القصد منها الكشف عن مساويء وضع داخلي او مواجهة خطر
العدوان الغربي المتواصل (١).

ولم يقتصر استشهاد الشاعر بنماذجه على بيت او بضعة ابيات
بل استحال في كثير من الاحيان الى قصائد طويلة تمجد بسالة
الابطال وتصف اعمالهم وسجاياهم بشيء من التفصيل ، كقصيدة
احمد شوقي في عبد الرحمن الداخل وعمر أبي ريشة في خالد
بن الوليد وعلي محمود طه او علي الجندي في طارق بن زياد
وشكيب ارسلان في صلاح الدين الايوبي او معركة حطين
وسليمان العيسى في أبي ذر الغفاري (٢).

ويتميز صلاح الدين الأيوبي (١١٣٨ - ١١٩٣) بمكانته
المرموقة في مجالي الأدب والدراسات التاريخية او العسكرية

(١) انظر مثلا اشادة الشعراء بعظماء العرب في كتاب : أحمد محمد الحوفي
وحدة الثقافة والتاريخ في الشعر الحديث (القاهرة : ١٩٦٥) ٤٢ - ٦٥ ،
والدلالة القومية لهذه الاشادة ؛ : عمر دقاق ، الاتجاه القومي في الشعر
المعاصر (القاهرة : ١٩٦١) ٣٩٠ - ٣٩٤ .

(٢) للوقوف على بعض المطولات انظر : سعد الدين محمد الجيزاوي : العامل
الديني في الشعر المصري الحديث (القاهرة : ١٩٦٤) ٥٢٠ - ٥٢١ ، واحمد
محمد الحوفي : التراث الروحي والشعر الحديث (القاهرة : ١٩٦٦)
٣٩ - ٤٦ ، ومحمد زغلول سلام ؛ : القومية العربية في الادب الحديث
(القاهرة : ١٩٥٩) ، وجمال الدين الآلوسي « المطولات او شعر الملاحم »
الأقلام (البغدادية) (٤ كانون الاول ١٩٦٢) ٢٤ - ٤٤ .

الحديثة لاسيما في المرحلة التي تلت خلق اسرائيل (٣) ، واذا

(٣) يستطيع القارئ ان يقدر الأهمية التي نالها صلاح الدين في دراساته الحديثة لاسيما بعد خلق اسرائيل ، بملاحظة ما صدر من البحوث الخاصة به ونورد على سبيل المثال مايلى : محمد عطية الابراشي : أبطال الشرق وصلاح الدين ، محمد فريد ، وسعد زغلول (القاهرة : ١٩٤٧) وكتابه صلاح الدين الأيوبي (القاهرة : ١٩٥٨) ، محمد فريد أبو حديد : صلاح الدين الأيوبي وعصره (القاهرة : ١٩٢٧) وأنظر كتابه صلاح الدين الأيوبي البطل العربي الذي انتصر على الغرب (القاهرة : ١٩٥٨) و ابراهيم اليباري : البطل الخالد : صلاح الدين والدولة الأيوبية (القاهرة : ١٩٦٢) ، أحمد بيلى : حياة صلاح الدين الأيوبي (القاهرة : ١٩٣٦) حبيب جاماتي : الناصر صلاح الدين (القاهرة : ١٩٦٢) ، عبد اللطيف حمزة : صلاح الدين بطل حطين (القاهرة : ١٩٣٧) ، وأنظر ما اخرجه بعد ذلك : صلاح الدين سلطان مصر وسوريا (القاهرة : ١٩٤٤) ، وصلاح الدين بطل حطين (القاهرة : ١٩٥٨) ، أحمد علي خليفة : صلاح الدين الأيوبي : بطل موقعة حطين (القاهرة : بلا تاريخ) ، سامي الدهان : صلاح الدين الأيوبي (القاهرة : ١٩٦٠) ، أحمد عبد الجواد الدومي : صلاح الدين الايوبي (القاهرة : ١٩٥٨) ، محمود محمد الرساوي : من روائع التاريخ العسكري العربي : يوم حطين (القاهرة : ١٩٦٢) محمد رضا : بطل حطين (القاهرة : بلا تاريخ) جمال الدين الرمادي : صلاح الدين الأيوبي (القاهرة : ١٩٥٨) نظير حسان سعداوي : جيش مصر أيام صلاح الدين (القاهرة : ١٩٥٦) عبد العزيز سيد الاهل : أيام صلاح الدين (بيروت : ١٩٦١) ابراهيم علي طرخان : الناصر صلاح الدين وتحرير القدس (القاهرة : ١٩٦٨) سعيد عبد الفتاح عاشور : الناصر صلاح الدين (القاهرة : ١٩٦٥) ، عبد القادر عبد : صلاح الدين الأيوبي والقومية العربية (القاهرة : =

(١٩٩١) ، قدري قلعجي : صلاح الدين الأيوبي : رجل غير وجه التاريخ ط ٣ (بيروت : ١٩٥٦) وانظر كتابه : صلاح الدين الأيوبي : قصة الصراع بين الشرق الغرب (بيروت : ١٩٦٦) ، عبد المنعم ماجد : الناصر صلاح الدين الأيوبي ط ١ (القاهرة : ١٩٦٨) وط ٢ منقحة (بيروت : ١٩٦٧) ، ومحمود عزت موسى الناصر صلاح الدين (القاهرة : ١٩٥٨) ، ومحمد الطيب التجار : الصليبيون وصلاح الدين (القاهرة : ١٩٦٢) ، ومصطفى الوكيل : صلاح الدين الأيوبي (القاهرة : ١٩٢٨) ومن الجدير بالذكر ان صلاح الدين كان مصدر وحي لا عمال أدبية أخرى كمسرحية نجيب سليمان الحداد : صلاح الدين الأيوبي (الاسكندرية : ١٨٩٨) ، ومسرحية فرج انطون : السلطان صلاح الدين التي كتبت عام ١٩١٤ ونشرت في القاهرة ١٩٢٣ ، ورواية جورجي زيدان التاريخية : صلاح الدين ومكائد الحشاشين (القاهرة : ١٩١٢ - ١٩١٣) ، وحوارية أنيس المقدسي « صلاح الدين مثال البطولة النبيلة » في مواكب النور (بيروت : بلا تاريخ) ٢١٥ - ٢٢١ ، ومسرحية عبدالله حشيمة : « الشفيهان : اللثة والمرأة » المرفان ٥٤ (٦٦ - ١٩٦٧) ٧٤١ - ٧٤٨ ، ومسلسلة محمود شبان الاذاعية : صلاح الدين الأيوبي (القاهرة : ١٩٥٧) ، وقصص خليل الهنداوي دمة صلاح الدين (بيروت : ١٩٥٨) ، عارف تامر : سنان وصلاح الدين (بيروت : ١٩٥٦) ، ومحمد سعيد العريان : « فارس حطين : قصة من وحي المعركة » الكتاب ٦ - (١٩٤٨) ٢٨٩ - ٢٩٨ ، وخطبة اسعاف الناشيبي ذات الطابع الشعري في : « البطل الخالد صلاح الدين والشاعر الخالد أحمد شوقي » (القدس : ١٩٣٦) ، ومجموعة الخطب والقصائد التي يضمها كتاب « ذكرى موقعة حطين » لناشره محب الدين الخطيب (القاهرة : ١٩٣٢) . وقد ألف أخيراً محمود دياب ، الكاتب المسرحي المصري ، مسرحية جديدة عن صلاح الدين بعنوان « باب الفتوح » وبالرغم من نزعة التمجيد السائدة في معالجة الباحثين او الا دباه العرب لصلاح -

كان للشعراء العرب في عصر صلاح الدين ان يشيدوا بانتصاراته (٤)
فإن من حق الشعراء اليوم او من واجبهم ان يحددوا ذكره
ويستنهضوا باسمه الهمم في الاطار العصري للصراع بين العرب
والغرب.

وليس من الغرابة في شيء ان يكتسب صلاح الدين - دون
سواه من النماذج المترددة في الشعر الحديث - بمكانة خاصة لا

= الدين ، فان بعضهم حاول ان يخالف هذا الاتجاه بابرار الجوانب
السلبية في حياة البطل وسياسة حكمه ، والاشارة الى ما كان له من
من دور في استمرار النفوذ الصليبي كما جاء في مقالين - للكاتب
اللبناني المعروف حسن الأمين : « حقيقة صلاح الدين : انه لم
يزل ظل للصليبية بل ساعد على امتداده » العرفان ٦٠ (٦٧ - ١٩٦٨)
٩٥ - ٩٩ ، « أسطورة صلاح الدين » العرفان ٦٠ (٦٧ - ١٩٦٨)
٢٨٦ - ٢٩٢ .

(٤) من المراجع الحديثة التي تتناول ما قيل في صلاح الدين من شعر في
العصر الأيوبي نذكر ما يلي : من النقد والأدب ج ٣ (القاهرة :
١٩٦١) ١٧٥ - ١٩٤ لأحمد أحمد بدوي ، وانظر كتابه : صلاح
الدين الأيوبي بين شعراء عصره وكتابه (القاهرة : ١٩٦٠) ، وعبد
اللطيف حمزه : أدب الحروب الصليبية (القاهرة : ١٩٤٨) ،
ومحمد زغلول سلام : الأدب في العصر الأيوبي (القاهرة : ١٩٦٨)
ومحمد سيد كيلاني : الحروب الصليبية وأثرها في الأدب العربي
في مصر والشام (القاهرة : ١٩٤٩) ، وأحمد النجار : الانتاج
الأدبي في مدينة الاسكندرية في العصرين الفاطمي والأيوبي (القاهرة :
١٩٦٤) ، ومحمد كامل حسين : دراسات في الشعر في عصر
الأيوبيين (القاهرة : ١٩٥٧) .

من حيث تكرار التلميح إليه كبطل يستحق التمجيد فحسب ، بل من حيث التأكيد عليه كرمز للخلاص من المحن التي يعانها العرب اليوم حتى انه استحال إلى ما يسمى بـ « الصيغة او اللازمة الصلاحية » يكررها الشاعر ويضيف إليها ألواناً وعناصر جديدة كلما أحس بأخطار التحدي الخارجي مكتفياً بالإشارة الحافظة في بيت او بضعة أبيات ، او مكرساً قصيدة كاملة لوصف اعمال صلاح الدين وسجاياه ، وللمقارنة (بطريقة مباشرة او غير مباشرة) بين الماضي والحاضر كما نلاحظ ذلك في « بحيرة طبرية » لشكيب ارسلان ، و « بطل حطين » لعلي الجندي و « يوم حطين » لعدنان مردم .

أما الشعراء الذين استخدموا هذه الصيغة الصلاحية فهم أكثر من ان يشملهم حصر ، وبينهم شعراء من مختلف الأقطار العربية يمثلون اتجاهات سياسية او عقائد دينية متباينة وينتمون إلى مذاهب شعرية مختلفة وان كان لشعراء المدرسة التقليدية النصيب الاكبر ، كما تدل على ذلك القائمة التالية التي لا تمثل الا جانباً محدوداً من التلميحات الشعرية إلى صلاح الدين : حافظ ابراهيم - محمد بهجة الأثري - شكيب ارسلان - عبد الوهاب البياتي - علي الجارم - شفيق جبري - عبد الله الجبوري - خالد الجرنوسي - حافظ جميل - علي الجندي - كاظم جواد - محمد مهدي الجواهري - محمد الجيار - موسى الحداد - محمود الحوت - محمد علي الحوماني - محمد الشاذلي خزنة دار - عبد الغني الحضري - يوسف الخطيب - رشيد سليم الخوري -

محمود درويش - امل دنقل - هارون رشيد - معروف الرصافي -
 توفيق زياد - محمد محمود زيتون - بدر شاكر السياب - أحمد
 شوقي - خالد الشواف - محمود محمد صادق - جورج صوايا -
 جورج صيدح - شاذل طاقه - ابراهيم طوقان - صلاح عبد
 الصبور - علي صدقي عبد القادر - برهان الدين العبوشي -
 أنور العطار - عباس محمود العقاد - محمد حسن عواد - غريب
 محمد غريب - الياس فرحات - محمد الفيتوري - سميح القاسم -
 عبد العليم القباني - نزار قباني - ناجي القشطيني - الياس قنصل -
 زكي قنصل - عبد المحسن الكاظمي - عبد الكريم الكرمي
 (ابو سلمى) - شفيق الكمالي - محمد مصطفى الماحي - صالح
 مجدي - أحمد محرم - عدنان مردم - هلال ناجي - كمال
 النجمي - ابو الوفا محمود رمزي نظيم - عيسى الناعوري -
 سعدي يوسف - .

واذا ما تأملنا النصوص الكثيرة التي وردت فيها الصيغة
 منذ اواخر القرن التاسع عشر حتى السبعينات من هذا القرن
 لوجدناها مرتبطة بثلاثة اطرار متداخلة تتفاوت حدة او
 وضوحا وفقاً للظروف ومنحى الشاعر العقائدي : الاطار
 لاسلامي ، والاطار العربي ، والاطار الفلسطيني .

ويمثل الاطار الاسلامي الوجه الاول للصيغة الصلاحية
 بظهور عناصرها الاولى في سياق الصراع العثماني - الغربي في
 أواخر القرن التاسع عشر حتى ما بعد الحرب العالمية الاولى كما

نجد ذلك في شعر شوقي وشكيب ارسلان ومحمود محمد صادق وتقل الدلالة الدينية تدريجيا - من غير ان تختفي تماما - عندما يتحول الاستشهاد بصلاح الدين من الاطار الاسلامي العثماني إلى الاطار العربي ، وليس في هذا المنحى من غرابة لاسباب عدة اهمها الطبيعة الدينية للمعارك الصليبية ذاتها والعامل الديني الذي دفع - ولا يزال يدفع - بعض الشعراء الى ابراز الدلالة الدينية لصلاح الدين . وفي هذه المرحلة تبدأ الصيغة بتحديد عناصرها الاساسية التي تدور حول ما يلي :

أ - الدور البطولي لصلاح الدين كحامي الاسلام ومحرم الديار الاسلامية من الغزاة.

ب - روحه اللاعدائية تجاه المسيحية وبراءة المسيح مما يرتكب باسمه.

ج - سمو خلقه ونبله في تعامله مع اعدائه وعدله وزهده وتواضعه في خدمة قومه.

د - التلميح إلى الغزو الاوربي الحديد كامتداد للحروب الصليبية .

هـ - لوم المسلمين على اهمالهم لذكراه ، ودعوتهم إلى الاقتداء به في المواجهة الجديدة مع الغرب .

ثم ترى الاشارات إلى صلاح الدين في اطار عربي بعد الحرب العالمية الاولى مشيدة بدوره كمحرر من غير التأكيد

على البعد الديني ، ولا تكاد الصيغة تدرك الثلاثينات حتى تصبح القضية الفلسطينية مدارا لها فتواصل فاعليتها كأداة تعبيرية بارزة في الشعر الحديث لا بتكرار عناصرها الاولى فحسب بل باكتساب ملامح جديدة تعكس جوانب ايجابية او سلبية في الموقف العربي المعاصر ، وفي مقدمتها الايمان المتفائل ببعث روح صلاح الدين وروية اوجه شبه بينه وبين بعض القادة المعاصرين ، والالامح إلى ان غرور الانتصار الذي اخذ به المعتدون اليوم - كغرور اسلافهم - لا محالة إلى زوال ، ومنها التعريض بالحكومات العربية التي لم تستطع ان تحقق وهي مجتمعة ما حققه صلاح الدين منفردا ، والاحساس بمرارة الخيبة في انتظار مثيله والسخرية بدعاوى البطولة الوهمية .

ومما يلاحظ ان الصيغة في مرحلتها الفلسطينية اتسمت - باسرافها في المبالغة في التفاؤل ، في افتعال اوجه الشبه بين صلاح الدين وبعض القادة العرب كجمال عبد الناصر ، وفي ما يمكن ان يهبه الواقع من عوامل الانتصار والتأكيد على معجزة البطل الفرد في البحث عن طريق الخلاص.

صلاح الدين في الاطار الاسلامي

لقد كان أحمد شوقي (١٨٦٨ - ١٩٣٢) - وهو الشاعر الاسلامي المنحى - في طليعة المعنيين بالدلالة الدينية لـ « صلاح الدين » (٥) ، وقد وردت في شعره اشارات (٦) يشيد فيها

(٥) ليس شوقي بأول شاعر ملح الى صلاح الدين في الفترة الحديثة ، فقد سبقه آخرون كالشاعر صالح مجدي ، المصري المولد ، المكّي الاصل ، (١٨٢٥ - ١٨٨١) الذي أشاد ببطولة صلاح الدين وتمنى ان يتشبه به في قصيدة اراد بها استشارة همم المصريين لمقاومة النفوذ الاجنبي . راجع محمد محمد حسين : الاتجاهات الوطنية في الأدب المعاصر ١ (القاهرة : ١٩٦٢) ١٣٧ - ١٣٨ .

(٦) ماهر حسن فهمي : شوقي وشعره الاسلامي (القاهرة : ١٩٥٩) ١١٩ - ١٢٠ . لقد أشار المؤلف الى ثلاثة مواضع ذكر فيها شوقي صلاح الدين الأيوبي واهمل اشارات اخرى وردت في قصائده ، كقصيدة « البحر الأبيض » حيث يقول :

سيد الماء كم لنا من (صلاح) و (علي) وراء مائك ذكرى
مشيراً الى صلاح الدين ومحمد علي باشا ، وقصيدته الشهيرة في نكبة دمشق وقصيدته (الأندلس الجديدة) التي يشبه فيها غلبة البلغار على ادرنه (١٩١٢) بحملة الصليبيين ، و « تحية لضيف عظيم » التي وردت في : الشوقيات المجولة محمد صبري ج ١ (القاهرة : ١٩٦١) ٣٠٠ - ٣٠٢ .

بالبطل الاسلامي ، أقدمها ما جاء في قصيدته « كبار الحوادث
في وادي النيل » التي قالها في المؤتمر الشرقي الدولي المنعقد في
مدينة جنيف سنة ١٨٩٤ (٧). والقصيدة من مطولاته الشهيرة ،
يستعرض فيها الشاعر - كما يوحي عنوانها - الأحداث البارزة
في تاريخ مصر منذ العهد الفرعوني حتى العهد العثماني ، وقد
خص آل أيوب بعدد من الأبيات التي تصف بسالتهم في الذود
عن الاسلام ، مستشهدا بصلاح الدين كحصن الاسلام .

يعرف الدين من صلاح ويدري

من هو المسجدان والاسراء

انه حصنه الذي كان حصنا

وحماه الذي به الاحتماء

يوم سار الصليب والحاملوه

ومشى الغرب قومه والنساء

بنفوس تجول فيها الاماني

وقلوب تثور فيها الدماء

يضمرون الدمار للحق والناس(م)

ودين الدين بالحق جاؤا

(٧) الشوقيات ج ١ (القاهرة : ١٩٦١) ١٧ - ٣٣ ، وانظر ماورد

بشأنها في كتاب فهمي المذكور في اعلاه وعلي نجدي ناصف : الدين

والأخلاق في شعر شوقي ٢ (القاهرة ١٩٦٨) ٣٣٩ - ٢٤١ .

ويهدون بالتلاوة والصلبان (م)

ما شاد بالقننا البناء

فتلقتهم عزائم صدق

نصّ للدين بينهن خباء

والإشارة الثانية وردت في قصيدته « تحية غليوم الثاني
لصلاح الدين في القبر » (٨) التي تروي ما أبداه الامبراطور
غليوم خلال زيارته لدمشق ١٨٩٨ من اجلال واحترام لصلاح
الدين ، وقد القى خطاباً جاء فيه قوله « ومما يزيد في سروري
أنني موجود في بلد عاش بها من كان اعظم رجال عصره ، وفريد
دهره شجاعة وبسالة ، من كان قدومه الشهامة ، والذي كانت
شهرته متجلية في الآفاق الا وهو البطل صلاح الدين الايوبي » (٩)
ومما قاله شوقي على هذه الوقفة :

عظيم الناس من يبكي العظاما

ويندبهم ولو كانوا عظاما

رعاك الله من ملك همام

تعهد في الثرى ملكا هماما

(٨) الشوقيات ج ٤ (القاهرة : ١٩٦١) ٥٦ .

(٩) محمد سامي الدهان : الناصر صلاح الدين الايوبي ص ١٤٢ ، وقد ذكر
الاستاذ الدهان في اشارته الى هذه الالتفاتة وما تيمها من مظاهر الاحترام
انها اثارت مشاعر شعرائنا ، ولكنه لم يذكر غير شوقي .

ارى النسيان أظماه فلما
وقفت بقبره كنت الغماما
تقرب عهدہ للناس حتى
تركت الجليل في التاريخ عاما
اتدري أي سلطان تحيي
وأي مُملك تهدي السلاما !
دعوت اجل اهل الأرض تربا
وأشرفهم إذا سكنوا سلاما
وقفت به تذكره ملوكا
تعود ان يلاقوه قياما
وكم جمعتهم حرب فكانوا
حداثدها وكان هو الحساما

وشوقي هنا يتحدث عن « صلاح الدين » كبطل من غير
الاشارة الى الجانب الديني من بطولته ، وإن كان الدين دافعه ،
جامعاً في الأبيات الثلاثة الأخيرة ما عرف عن صلاح الدين
من بطولة في الحرب ، ونبل سيرة في السلم ، وما تركه من
رهبة او أثر في نفوس أعدائه وما كان يلاقيه — نتيجة ذلك —
من اجلال ، وبالإضافة الى ذلك ، يستغل الشاعر المناسبة ليلمح
إلى ما لقيه هذا الفارس — على يد قومه — من اهمال ، او نسيان ،
ويوحي بأن الفضل في تجديد ذكره يرجع لمن ينتسب إلى خصومه
بصلة ، وقد وضع شوقي في هذا المقصد في تعليقه الثري على

محمد الفاتح وصلاح الدين المنشور في المؤيد (١٨٩٩) قائلا
على لسان الدرويش : (١٠).

«ليس بعد الخلفاء الراشدين أفضل من محمد الفاتح وصلاح
الدين ، فأما الأيوبي فدرع الاسلام ووقاه وعرينه وحماه ،
وسيفه الذي انتصاه فنجاه من الغم وكفاه البلاء الجم ، وجعله
مهييا في ما ضيه ، رهيبا في نفوس أعادييه . . . واني أعجب
للكتاب الحاضرين ، والشعراء المعاصرين كيف غفلوا عن تجديد
ذكرهما . . . وفي ذلك ما يوقظ راقد الهمم ، ويحيي موات
هذه الأمم . . . ويدعو الى التعلق بكبير الآمال ، ويحمل على
التشبه بمشاهير الرجال . . . حتى يقول :

أما نحن معاشر المسلمين فما زال تسعة اعشارنا جاهلين حتى
عرفنا غليوم من صلاح الدين . . . » وعاد شوقي الى التفاتة غليوم
الثاني مرة أخرى عندما زار ابنه مصر عام ١٩٠٣ ، فنظم عدة
أبيات يرحب فيها بولي عهد المانيا انذاك « تحية لضيف
عظيم » (١١) ، ويذكر وقفة أبيه محيا صلاح الدين ، ويدعوه
إلى ان يقف من « رمسيس » - رمز مجد مصر - موقف أبيه
من صلاح الدين . . . فهو أهل لذلك .

ما نسينا وقوفه بصلاح الدين والعالمون في نسيان .

(١٠) محمد صبري : الشوقيات المجهولة ١ / ١٨٢ - ١٨٣ .

(١١) المصدر نفسه ٣٠٠ - ٣٠١ .

كلمات قد زادت القبر طيباً

فوق طيب العظام والاكفان

وهذا الاعجاب بصلاح الدين ، والحرص على تجديد ذكره
دفعاً شوقي الى الاستشهاد به في مواضع أخرى منها قصيدته
« الاندلس الجديدة » التي قالها بعد انتصار البلغار على ادرنه
(١٩١٢) ، وشبه فيها الحملات المعادية للعثمانيين بالحملات
الصليبية :

عيسى ، سييلك رحمة ومحبة

في العالمين وعصاة وسلام

ما كنت سفاك الدماء ولا امراً

هان الضعاف عليه والايام

أتت القيامة في ولاية (يوسف)

واليوم باسمك مرتين تقام

كم هاجه صيد الملوك وهاجهم

وتكافأ الفرسان والاعلام

البغي في دين الجميع دنية

والسلم عهد والقتال زمام

واليوم يهتف بالصليب عصائب

هم للاله وروحه ظلام (١٢)

(١٢) الشوقيات ١ / ٢٣٤

وفي مريثته للطيارين العثمانيين اللذين سقطا في طريقهما الى مصر سنة ١٩١٣ ، ودفنا في دمشق ، يضيفي على مثواهما قدسية مستمدة من « ضريح صلاح الدين » :
حتى نزلتم بقعة فيها المسوى

من قبل ثاو والسماح نزيل
عظمت وجل ضريح «يوسف» فوقها

حتى كأن الميث فيه رسول (١٣)
وقصيدته المشهورة «نكبة دمشق» التي قيلت في سنة ١٩٢٦ ،
تذكر بين ما تذكر من مفاخر دمشق صلاح الدين كتاج لها لم
يكتب لسواها أزين منه :

صلاح الدين تاجك لم يحمل

ولم يوسم بأزين منه فرق (١٤)

ان في هذه الامثلة ما يكفي لتوضيح مدى استحواذ صلاح
الدين على شوقي كرمز أمثل للبطولة ومكارم الاخلاق ، وقد
استدعاه في مناسبات مختلفة متناثرة في فترة امتدت على الاقل
بين ١٨٩٨ و ١٩٢٦ . (١٥) .

(١٣) الشوقيات ١١٩/٣

(١٤) وشوقي يكرر هنا ، بصيغة أخرى ، ما قاله قبل ذلك بسنوات كثيرة
على لسان محاوره « الدرويش » : « فوالله ما تجمل تاريخ المسلمين
بملك يا صلاح الدين » ، انظر الشوقيات المجهولة ١ / ١٨٣ .
(١٥) لقد عبر شوقي عن اعتزازه بصلاح الدين في مواضع أخرى كإشارته
إليه في قصيدتي « البحر الأبيض » و « الربيع ووادي النيل » .

ولعل الأمير شكيب ارسلان (١٨٦٩-١٩٤٦) يمثل أقدم شاعر معاصر تناول صلاح الدين بصورة أكثر تفصيلا مما لاحظناه عند شوقي ، وذلك في قصيدته « بحيرة طبرية او واقعة حطين » (١٩٠٢) التي بلغ عدد أبياتها « ١٤٣ » بيتاً (١٦) ، وقد اثنى عليها عدد من النقاد كمارون عبود الذي اعتبرها « أبلغ قصائده ان لم تكن خير ما قيل في موضوع كهذا » (١٧).

والقصيدة - حسب تقسيمها في المقتطف - تتكون من خمسة أجزاء ضم الجزءان الاولان منها (١ - ٥٨) وصفا لمشاهد الطبيعة التي تحيط ببخيرة طبرية ، وعرضاً للمعالم البارزة في الحركات التي اقترنت بها المنطقة ، ومقارنة سريعة بين ماضى خصب مزدهر ، وحاضر يكاد يكون قفراً حتى ينتهي إلى قوله :
علم عيسى هنا شريعته

وقوم موسى توراتهم فسروا

(١٦) المقتطف ٢٧ (١٩٠٢) ٢٢٦ - ٢٣٢ ، ونشرت كذلك في كتاب « ذكرى موقعه حطين » نشر بحب الدين الخطيب (القاهرة : ١٩٣٢) ص ١٢ - ٢١ ، و« ديوان الأمير ارسلان » (القاهرة : ١٩٣٦ / ٩٣٥) ١١٢ - ١٢٢ ، وقد جاء في كتاب أحمد الشرباصي : « أمير البيان شكيب ارسلان » ج ١ (القاهرة : ١٩٦٣) ان عدد أبياتها مائة وأربعون ، بينما حدد العدد بمائة وخمسين في رواية الاستاذ سامي الدهان : « محاضرات عن الأمير شكيب ارسلان » (القاهرة : ١٩٥٨) وما يجب ذكره ان ارسلان اورد في كتابه « شوقي او صداقة اربعين سنة » : (القاهرة : ١٩٣٦) بضعة أبيات اضافية لم ترد في النص - المنشور في كل من المقتطف والديوان .

(١٧) مارون عبود : رواد النهضة الحديثة (بيروت : ١٩٥٢) ص ١١٣ .

وفي حروب الصليب قدر فت

أعلام دين الذي نمت مضر

ويبدأ بعد ذلك الجزء الثالث (٥٩ - ٨١) وفيه يستعرض
الشاعر أولا الغزو الصليبي وما كان يعاني المسلمون آنذاك من
خور وضعف تجاه الخطر الذي كاد يمتد إلى أجزاء أخرى من
ديارهم :

يا يوم حطين كم حططت من

الافرنج شأناما كان ينكسر

هبوا من الغرب كالجراد فلم

يكن لشرق بردهم قدر

واستفتحوا القدس والبلاد ولم

يعص عليهم بدو ولا حضر

وهددوا المسجد الحرام وكم

دعا ملب فيه ومعتمر

وكاد يبكي الميزاب فيه دما

ورق مما أصابنا الحجر

ونابت المسلمين داهية

دهماء قد عمهم بها الذعر

فكل كف أصابها شلل

وكل عزم أصابه خور

ثم يتطرق ثانياً إلى دور بعض الولاة والأمراء — كعماد الدين زنكي (الموصل) ونور الدين (الشام) ، وعم صلاح الدين « شير كوه » في مقاومة هجمات الصليبيين ليركز الاضواء بعد ذلك على صلاح الدين :

ثم ابن أيوب جاءه خلفاً

وليس إلا سروجه سرر

مهد دار المعز فانقلبت

بيوسف مصر وهي تفتخر

لما استقامت له الامور ولم

يبق رقيب وانجابت الغمر

أقبل في جحفل له لحب

يطلب ثار الدين الذي وتروا

ويحوي الجزء الرابع من القصيدة (٨٢ — ١١٥) وصفا للمعركة التي وقعت في حطين (١١٨٧) بين جيش صلاح الدين والصليبيين ، وبسالة المسلمين وانتصارهم ، وحسن معاملة صلاح الدين لاسراه من الامراء باستثناء أمير الكرك آنذاك — رينو (ارناط) ، الذي نسبت اليه من الاعمال الوحشية ما دفع صلاح الدين إلى القسم بقتله ان وقع في يده ، كما يقول — الرواة (١٨) .

(١٨) راجع ما جاء بشأن ذلك في تعليق ارسلان نفسه على القصيدة في

كتابه شوقي او صد اقة اربعين سنة (القاهرة : ١٩٣٦) ١٩٧ — ٢٠١

وكتاب : الشرباصي ج ٢ / ٥٤٢ — ٥٤٩ .

يوم تلاقى الجمعان والتظلت (م)
 الهيجاء حتى كأنها سقر
 يوم تلاقى الجمعان وانتصب (م)
 الميزان رهن انحرافه الظفر
 وأمطرهم قس جيش صلاح (م)
 الدين نبلا من دونه المطر
 كأنما قومنا وقد ثبتوا
 ثم حصون لها القنا جدر
 كأنما قومنا وقد وثبوا
 زعازع الغصون تهتصر
 كأن سوق الجهاد قائمة
 وهم بصنف الردى هم التجر

يوسف عصر، صلاح مملكة
 بكل أمر للبر موثمر
 أصبح مستحييا دماءهم
 حياة والخلائق الزهر
 أبى عليه الأباء مصرعهم
 وعف إذ عف وهو مقتدر
 عفواً به عنهم وأخرج من
 بنكته السهل ضاق والوعر
 وفي القسم الخامس والآخر (١١٦ - ١٤٣) يلخص الشاعر

ما سببته حطين من هزيمة بعيدة الاثر لسياسة الغرب ، وبعدد
ما عرف به صلاح الدين من مآثر وما خلف من ذكر عطر
لا بين قومه فحسب بل لدى أعدائه مستشهداً كشوقي بوقفه
الامبراطور غليوم في زيارته لدمشق .

ويؤكد الشاعر فيه ان صلاح الدين مسؤول عن نصر المسلمين
في واقعة اعتبرت حاسمة في تاريخ الحملات الصليبية ، وانه
قام بوجه الاعداء منفردا واسترد حقوق المسلمين ، وأمن دارهم
وان اعجاب الناس به قد تجاوز حدود الوطن إلى ديار الاعداء
لما اتسم به من رافة وحلم :

ان عيب بالحلم والوفاء بطل

فانه خير ما هفا البشر

ما شأن طول الاناة في رجل

ان لم يكن شأن باعه القصر

قد كان في رقة وفي جلد

كالسيف في ماء حده الشرر

جمرة بأس ما شابها وهل

غمرة حلم ما شابها كدر

وكان من حرمة العدو له

ان ذكره في بلاده عطر

تغدو عظام الملوك واقفة

بيابه وهو أعظم نحر

وينحني حاسراً بـتربته
رأس بأعلى التيجان معتجر
شهادة منهم لخصمهم
والحق كالشمس ليس يستتر
والفضل يحيا من بعد صاحبه

والذكر يبقى ولو عدت غير
وأرسلان كشوقي لم يكتف بتمجيده الشعري لصالح الدين ،
بل ترجم احدى وصايا البطل لابنه الظاهر الى الفرنسية ونشرها
في مجلته التي كان يصدرها في أوروبا بالفرنسية ، وصرح في موضع
آخر انه ينوي ترجمة سيرة صلاح الدين كلها الى الفرنسية «لان
الافرنج معجبون بأخلاقه ولكنهم يجهلون نوادره التي كسب
بها هذه الشهرة » (١٩). ومما يجدر ذكره ان الشاعر اختتم
قصيدته بالبيت التالي :

ونحن من بعد كل ذاك وذا
لم يبق إلا الحديث والسمر
ولعله كان يهدف من ذلك الى اتهام المسلمين أو قاداتهم
بالتقاعس في ميدان العمل الايجابي ، والتمادي في سياسة الكلام ،
وفي القصيدة ما يؤيد هذا التعريض بقومه في سياق آخر كقوله :
والغور بين البحرين منبسط

تسرح فيه الجآذر العفر

(١٩) الشرباصي ص ٥٩٩ .

لو طبقته أيدي الورى عملا
على فلسطين فاضت المير
قد كان والماء غابراً شرعاً
والآن ما ان يكاد ينحسر
ويلجأ الأمير ارسلان إلى « صلاح الدين » في اطار اسلامي
معاصر عندما ينتهز فرصة تمثيل مسرحية « صلاح الدين » في
الاستانة ليحذر قومه من مؤامرة الغرب على الكيان العثماني ،
معبراً عن تطلعه إلى قائد كصلاح الدين ، وذلك في قصيدة القاها
قبل اندلاع الحرب العالمية الاولى بسنة (١٩١٣) (٢٠) .
إذا افتخر الشرق القديم بسيد
تميد بذكره ابتهاجاً محافله
ونصت موازين الفخار وقد أتى
يمائن كل خصمه ويساجله
فمن كصلاح الدين تعنولذكره
روؤوس أعاديته ومن ذابعدله
يخالط أعماق القلوب ولاؤه
وتفعل أفعال الشمول شمائله
وأقسم لو في الحي نودي بأسمه
لدى سنوات المحل لاخضر ماحله

(٢٠) مارون عبود : رواد النهضة ١١٢ - ١١٣ ، الدهان ، محاضرات

وتعيد القصيدة في معظم أبياتها ما جاء في قصيدة بحيرة طبرية
من أفكار وصور تتصل بسجايا صلاح الدين وغزو الصليبيين ،
غير أنها تختلف عن سابقتها بأنها أشد صلة بالحاضر في استعادة
الماضي . فهي لا تكتفي بالوصف التفصيلي لبطولة صلاح الدين
في مواجهة التحدي الغربي كما لا تقتصر على مجرد التلميح العابر
إلى تردي الوضع القائم وما كان يتعرض له آنذاك العالم العربي —
الاسلامي من خطر ، بل تنتقل انتقالا سريعا من الماضي إلى
الحاضر لدعوة دعوة مباشرة إلى استلهم التاريخ والاعتبار به
في مواجهة التحدي الغربي الحديث وذلك في الايات الاخيرة :
فيا وطني لا تترك الخزم لحظة

بعصر أحيطت بالزمام مناهله
وكن يقظاً لاتستم لمكيدة

ولا لكلام يشبه الحق باطله
وكيد على الانراك قبل مصوب
ولكن لصيد الامتين حباله
تذكر قديم الامر تعلم حديثه

فكل أخير قد نمته أوائله

ويتأمل الشاعر المصري محمود محمد صادق مصير العالم
العربي الاسلامي وما تعرض له من تجزئة بعد الحرب العالمية
فيكتب قصيدته «مخالب الغرب في عنق الشرق» (٢١) في أواخر

(٢١) ديوان صادق (القاهرة : ١٩٢٣) ١٣٧ - ١٤٢ وكتابه : من
أدب الثورات القومية وحروب التحرير (القاهرة : ١٩٥٠) ص ٢٨

١٩٢٠ متناولا فيها بين ما تناوله من الموضوعات الغزو
الغربي الحديد للقدس والشام ، بأسلوب يسخر فيه من قومه
متهماً إياهم بالعجز عن صد العدوان وخذلانهم « صلاح الدين » :

عليك صلاح الدين نهتاج حسرة
على الدين والدنيا ويبكي المهند
عليك سلام الله قد كنت منجداً
ومالك منا اليوم في الخطب منجد (٢٢)
لقد عاد «ريكادوس» وانتكح الحمى
وعاث الصليبيون في الملك واعتدوا
وأما تراهم هددوا عرش تركيا
لعرش جميع المسلمين المهدد

ومن القصائد الخاصة بـ « صلاح الدين » قصيدة الشاعر
علي الجندي «بطل حطين» (٢٣)، وفيها نلمس محاولة بارعة
لتجسيد سيرة صلاح الدين في لوحة تجمع عناصر البطولة

(٢٢) علق الشاعر على البيت بقوله « إشارة إلى اقتحام الصليبيين الشام
دون أن يجدوا من يصدّهم بل وجدوا من العرب من مهد لهم الطريق
فقال الصليبيون بذلك ما لم يتألوه من حرب قرنين من الزمن أيام
العرب الأول « الديوان : ١٤٠ » .

(٢٣) ديوان الشاعر : « أغاريد السحر » (القاهرة : ١٤٧) ٧٨-٨١ ،
ومهدي علام وآخرون « المطالعة الوافية » ج ٣ (القاهرة ١٩٦٠)
٣٢١ - ٣٢٣ .

ومكارم الأخلاق ، وتؤكد موقفه الدفاعي عن الدين وحقوق المسلمين أمام الغزو الأجنبي .

وأول ما يفعله الشاعر في مفتتح القصيدة هو أن يعرض سمات البطل البارزة في ضربات فنية متلاصقة ، ليخلص منها إلى القول بأن سر انتصار صلاح الدين ينطوي في تلاحم البطولة وشرف النفس :

رق حتى لقليل نفحة روض

كللت وشى زهرة أنداوّه
وسطا فالحمام أحمر لايؤمن بالليل والنهار لقاوّه
وعفا فالحياة فاءت إلى الجاني وفي مقلب الردى حوباوّه
لم يكن يوسف الجمال ولكن
يوسف النبل ما حواه رداوّه

داء أعدائه ، ويأتيهم منه

— بلا منة عليهم — دواوّه

والاسارى ضيوفه ، وعريق

في الندى من ضيوفه إسرائوّه

أيدته خلف العوالي سـجـايـاه

وأبـلت قبل الظبا آراوّه !

كيف يطوي الخذلان اعلام جيش

البطولات كلها نصراوّه !

كل غاز لم يدرع شرف النفس
هوى - قبل أن يتم - بناؤه

وينتقل بعد ذلك إلى المواجهة بين صلاح الدين والصليبيين ،
فينفي عن البطل أية خصومة للمسيحيين كدين ، ويوحى
ببراءة المسيح ممن شهروا السيف باسمه ، ويشير مرة أخرى
إلى تضافر العناصر المتباينة التي أسهمت في انتصار البطل :
السماحة والقوة . والتواضع والإباء ، ملمحاً إلى أن البطل
لم يأخذه الغرور أو التجبر ، بالرغم من معجزة انتصاره ،

لم يكن للصليب خصماً ولكن
حاملوه يوم الوغى خصماً
شهروا السيف والمسيح بريء
من سيوف يستلها أولياؤه
فأتاهم - تحت العقاب حسام
ليس يخزيه في الهياج مضاًؤه
قينه الحق ، والشجاعة والبأس غراره والسماحة ماؤه
يوم حطين حط كل رفيع
منهمو طاول السماك علاؤه

هكذا البغي ليس ينصر باغ
صارع المعتدي الأثيم اعتداؤه
وانثنى خاشعاً وان راح مختالاً على قمة السحاب لواؤه

لم ترنح له المخيلة عطفاً
وجميل من ظافر خيلاؤه

ويعيد الشاعر إلى الاذهان الصورة المثلى للبطل مبنية على
شهادة الاعداء بفضله في الحرب والسلم :

فارس الغرب راعه فارس الشرق ويدري فضل الفتى أكفاؤه
لم تخيب رجاءه حين رام السلم والحرب لا يخيب رجاءه

أشرف الفاتحين نفساً وسيفاً

من أقرت بفضله اعداؤه

ومن القصائد الاخرى التي عنيت بعنصري البطولة والخلق
عند صلاح الدين قصيدة الشاعر خالد الجرنوسي « البطولة
والرحمة في الاسلام » (٢٤) ويجد فيها القارئ تأكيداً على
انسانية البطل ، ومقارنة بين حسن معاملته للاعداء وضراوتهم
في التعامل مع أبناء الارض المحتلة .

هو المسلمون الاولون تجمعوا

فكانوا صلاح الدين قد قهر الدهرا

اعادوا إلى الاسلام اسياخ خالد

ولا قبصر عال عليها ولا كسرى

يذوب من الاسلام رفقا ورحمة

ويلقي على الاعداء من عفوه ستر

(٢٤) خالد الجرنوسي : « قصص اسلامية » (القاهرة : ١٩٦٢) ٩١-٩٤

صليبية بدلت لفتتها رضا
وصيرت عسراً من قضيتها يسراً
وها اهلها الغازون قد حرقوا القرى
فما رحموا طفلاً ولا مهجة حرى
ان هذه الامثلة - والجزء الثاني من الكتاب يضم نماذج
أخرى مماثلة لها في الاتجاه - تؤكد على اقتران البطل بدفاعه عن
الدين ، وليس في هذا المنحى من غرابة ، لسببين اساسيين
أولهما الطبيعة الدينية لمعارك الصليبيين ذاتها وثانيهما الروح الدينية
التي دفعت الشعراء أنفسهم كشوقي وارسلان وغيرهما إلى
استلھام صلاح الدين في اطار اسلامي خاصة في الفترة التي سبقت
انهيار الدولة العثمانية ، او الروح الصليبية التي انعكست في الغزو
الاوربي الحديد مما جعل المفكرين العرب ينظرون إلى الاستعمار
الغربي كامتداد للحروب الصليبية (٢٥) .

(٢٥) لقد اشار الاستاذ عبد الله كنون الى هذا الدافع في معرض الحديث عن
التزعة الدينية في الشعر العربي المغربي قائلا: « اما الضرب على وتر
الدين فانه يمثل وجهة نظرهم الى انطلاقة الاستعمار الاوربي في القرن
الماضي التي لم يكونوا يرون فيها الا استمرار الحروب الصليبية ،
وهي وجهة نظر لم تكن بعيدة عن الصواب . الم يقل الجنرال غورو
لما دخل دمشق بعد الحرب العالمية الاولى وهو واقف على قبر صلاح
الدين : صلاح الدين ! نحن هنا ! وكذلك اللورد النبي ألم يقل حين
دخل القدس اثناء الحرب المذكورة : الآن انتهت الحرب الصليبية !
ان ادبانا ليسوا بأقل غيرة دينية من هؤلاء الضباط الكبار الذين
يمثلون أعرق الامم حضارة في القرن العشرين » انظر كتابه « أحاديث
عن الادب المغربي الحديث » (القاهرة : ١٩٦٤) ٢٦ - ٢٧ .

صلاح الدين في الاطار العربي - الفلسطيني

غير أننا نلاحظ في الشعر الذي قيل بعد الحرب العالمية الاولى أن هنالك تحولا في الاستشهاد بـ « صلاح الدين » من الاطار الاسلامي إلى الاطار العربي - الفلسطيني ، ولكن هذا التحول لم يهمل اهمالا تاماً علاقة البطل بالاسلام ، لاسيما في المرحلة الاولى التي اعقبت انفصال العرب عن الدولة العثمانية. وذلك لان رؤية الشاعر للصراع العربي - الغربي ، ظلت طويلا - ولا تزال - تعكس مزيجاً من النزعة القومية العلمانية والروح الدينية وان كان للاولى النصيب الاوفر. وفي طليعة القصائد التي نلمس فيها نماذج العروبة والاسلام قصيدة الشاعر محمد رضا الشبيبي (١٨٩٠ - ١٩٦٥) « دمشق وبغداد » التي قالها بعد انهيار الحكم العربي الاول في سوريا مقاوماً الاحتلال الفرنسي . ففي هذه القصيدة التي تعالج مأساة عربية معاصرة ، يستعيد الشبيبي الامجاد العربية والاسلامية ، ويتهم العرب بالعقوق ازاء

ما قام به أجدادهم وما خلفوه من اعمال ومآثر باكياً عهد
« صلاح الدين » والفاتحين العثمانيين : « محمد ومراد »
والحمدانيين وغيرهم (٢٦) :

رزىء الصلاح صلاح دين محمد
والفاتحان (محمد) و (مراد)
الذاهبون مضى لنا بذهابهم
في الله جد دائم وجهاد
خنا ذمام الفاتحين وعهدهم
ما هكذا تستنجب الاولاد
إنّا بما نجنى وهم فيما جنوا
بئس البنون ونعمت الاجداد
كانت حفاظ (يعرب) ان صوليت
نارا ونار الآخرين رماد

ويمائل هذا الاتجاه معروف الرصافي (١٨٧٣ - ١٩٤٥)
في قصيدته « مظاهر التعصب في عصر المدنية » وقد استنكر فيها
ما جاء في خطاب القائد الفرنسي غورو من نعمة صليبية .
مستغيثاً بـ « صلاح الدين » ليشهد ما اصاب قومه من مهانة تحت

(٢٦) ديوان الشيبيني (القاهرة : ١٩٤٠) ٣٣ - ٣٨ ، يوسف عز الدين :
في الأدب العربي الحديث (بغداد : ١٩٦٨ / ٦٧) ص ١٣٣ ،
ورفائيل بطى : الأدب المصري في العراق العربي ج ١ (القاهرة

الغزو الغربي الجديد (٢٧) .

حنانيك يا قبر ابن ايوب فانصدع

لينهض ثاوي مطاويك مفضال

اليك صلاح الدين نشكو مصيبة

أصيب بها قلب العلي فهو مقتال

وقطبت الايام حتى تشابهت

بها غدوات كالحات وآصال

وأمس حمي الاسلام تتاب روضه

فترعاه من سرح المعادين آبال

والامثلة على استدعاء صلاح الدين في الاطار العربي كثيرة، فهذا

شاعر المهجر الكبير « القروي » - مثلاً - لا يجد غير « صلاح

الدين » يشبه به بطولة سلطان الأطرش في هجومه على الفرنسيين

عند اندلاع الثورة السورية. ١٩٢٥ في الحادثة الشهيرة باسم

« التنك » فيقول :

وحسام «سلطان» وهل من سامع

بحسام سلطان ولا يتحمس

(٢٧) ديوان الرصافي ط ٦ (القاهرة : ١٩٦٣) ٤٣١ - ٤٣٢ . يرى

الاستاذ عبد القادر المغربي في مقدمة الديوان (ص ك) ان الرصافي

يستنهض الايوبي ليرى ما فعله (الجنرال النبي) في بيت المقدس ،

وسياق القصيدة يدل على ان تصريحات « غورو » الاستفزازية كانت

هدف الشاعر. لاحظ تصريح غورو في تعليقنا رقم « ٢٥ » .

ملل القراب إلى الرقاب تشوقاً
 ملل الصبى عليه طال الحبس
 فنضاه يذكروهم صلاح الدين في
 ضرباته لما رأهم قد نسوا
 ان تجمد الانفاس عند لقائه
 فعلى مهنده تسيل الانفس (٢٨)
 واذا أراد الشاعر المهجري الدكتور جورج صوايا ان يفتخر
 بقيام كيان عربي مستقل في سوريا (١٩٢٠) فانه لا يرى بدا
 من ان يتصور « صلاح الدين » بيعت من جديد ، في دمشق ،
 في شخص الملك فيصل :
 يا أمي جاهري بالحق لا تجمي
 ونازعي الخلق بقيا مجدك المحرم
 هبي إلى الذود عن حق لك اهتضموا
 وقابلي ظلمهم بالظلم وانتقمي
 قد قام فينا (صلاح الدين) ويحهم
 فليقحم الشام من قد قال لم يقم
 ففصل العرب مستل بساحتها
 في حده الحدين الذل والشمم (٢٩)

-
- (٢٨) عزيزة مريدن : القومية والانسانية في شعر المهجر الجنوبي (القاهرة
 ١٩٦٦) ص ٢٩١ ، وأنس داود : التجديد في شعر المهجر (القاهرة :
 ١٩٦٧) ص ٣٣٧ .
 (٢٩) مريدن : المصدر المذكور ٢٦٧ - ٢٦٨ ، وأنيس المقدسي : الاتجاهات
 الأدبية في العالم العربي الحديث ط ٣ (بيروت : ١٩٦٣) ص ١٥٤ .

غير ان الشاعر المصري أحمد محرم (١٨٧٧ - ١٩٤٥)
يرسم لاقتران الملك فيصل بصلاح الدين صورة مناقضة ساخرة
يوحي فيها بأن فيصلاً كان موضع أهانة البطل لوقوفه إلى جانب
أعداء الاسلام ، وذلك في قصيدة قالها عند نزول الملك في القاهرة
بعد ضياع عرشه (٣٠) :

نزىل النيل كيف تركت ملكاً
ألم ببابك العالي نزيلاً !
وأي التاج يرفع في دمشق
فيصدع هامة الجوزاء طولا

نزلت على «صلاح الدين» ضيفاً
فلم ترض المقام ولا الرحيل
أحقا كنت رب التاج فيها
وكنت الشعب والملك النيلاً
دع النعمان أنت أجل ملكاً
وأمنع جانباً وأعز غيلاً

وينهج محمد علي الحوماني (لبنان) . نهج الشعراء القدامى
في وقوفهم على الاطلال فيناجي قبر صلاح الدين في فترة
تعرضت خلالها سوريا لعدوان فرنسي ، متخذاً من مناجاته أداة
لا لتمجيد البطل فحسب بل لتقديم صورة حزينة عن افتقار

(٣٠) محمد ابراهيم الجيوشي : شاعر العروبة والا سلام : احمد محرم (القاهرة
١٩٦١) ص ١٣٢ .

وطنه - وهو في محنة - إلى النماذج البطولية التي تحفظ له كرامته
وتعيد إليه مجده (٣١).

ونجد في قصيدة « تحية » (٣٢) التي وجهها ابو الوفا محمود
رمزي نظم إلى الزعيم السوري عبد الرحمن الشهبندر عند
زيارته القاهرة أيام العدوان المذكور تلهفا إلى صلاح الدين
كمنتقد :

في الشام خلفك اخوان انينهمو
صداه في مصر كم شقت له كبد
من خطبهم مصر في وجد وفي الم
ومصر في الشرق يوم الخطب تفتقد

لو عاد عصر صلاح الدين أسعفهم
منها جيوش جهاد ما لها عدد
ولدينا أمثلة أخرى تتردد فيها الإشارة إلى « صلاح الدين »
في معرض التغني باجماد الوطن العربي أو سوريا أو دمشق - حيث
يرقد البطل - على وجه التخصيص ، كقول بدر شاكر السياب
(١٩٢٦ - ١٩٦٤) في قصيدته الرائعة « بور سعيد » مصوراً
بطولتها في وجه الصليبيين الجدد (٣٣) :

(٣١) « على قبر صلاح الدين الايوبي » العرفان ١١ (٩٢٥ / ١٩٢٦)
١٣٩ - ١٤٠ .

(٣٢) الرمزيات : (القاهرة : بلا تاريخ) ص ١١٧ .

(٣٣) أنشودة المطر (بيروت : ١٩٦٠) ١٩٢ - ١٩٣ . ومثل آخر على
ذلك قول الشاعر التونسي محمد الشاذلي خزنة دار من قصيدة « التمثيل » : =

من سدّد النار في أيديك يوردها
كيد المغيرين منه الظن والنظر ؟
واحتاز في قلبه الاحقاب يزرعها
في جانب منه واستبسالك الثمر ؟
واستنفر الشرق حتى كاد ميته
يسعى ؟ أهذا صلاح الدين أم عمر ؟

او اشارة الياس قنصل :

اسأل صلاح الدين يوم نجمعت
عصب الى شرب الدماء ظوامي
خبر الفرنجة منه ما العربي في
كرم الحصال وساحة الصمصام (٣٤)

وقول محمود عبد الحي في قصيدته « دمياط بين الماضي
والحاضر » مخاطباً مدينته دمياط ، تلك التي زارها صلاح الدين
(عام ١١٧٧) بعد عودته الظافرة من الشام :

= هذا للعمري صلاح الدين خالدة اثاره الفرمد أولته تبجيلا
وكم تخلد في تاريخنا الذهبي مما يكفل تاج العرب تكليلا
نحن الذين على منوالهم نسجوا ما أهلتنا ظروف الحال تأهلا
أنظر ملحق كتاب : الحركة الأدبية والفكرية في تونس (القاهرة :
١٩٥٦) ص ١٠٧ ، وديوان الشاعر ج ٢ تونس ٨١٣٤٤ ص ٤٣ .
(٣٤) فريد جحا : العروبة في شعر المهجر (بيروت : ١٩٦٥) ص ٧٤ .

الثري الحر الذي من فوقه
هزم الشر ورد المعتدي
من ربى (حطين) للنصر إلى
أرض دمياط سنا لم يخمد

نحن شعب آمن في أرضه
سيد ليس له من سيد
نحن علمنا الفدا من قدم
أدب الحرب ونبل القود
سل (صلاح الدين) عنه أو فسل
عنه (ريكاردوس قلب الاسد) (٣٥)

(٣٥) تقويم الشعر السنوي الرابع (القاهرة : المجلس الاعلى لرعاية الفنون
١٩٦٣) ٦٢ - ٦٨ .

ومن الاشارات الحديثة الى صلاح الدين في سباق التغي بمصر ما
جاء في قصيدة الدكتور عبد العزيز برهام « الخداء الصغير » :
كل فرد فيه اذا قامت الهيجاء عند النزال جسم غفير
سل (رعميس) سل أخاه (صلاح الدين) كيف الاحكام والتدبير
مهرجان الشعر الخامس (القاهرة : ١٩٦٤) ص ٨٩ وقصيدة عبد
العليم القباني « من أيامنا الخالدة » :

| | |
|---------------------------------|------------------------------|
| عليها صلاح الدين يحى لواءها | ومن حوله أسد غضاب وانسر |
| ودين اذا ما اسرف الغرب ظالما | تسامت به الاخلاق ترعى وتحصر |
| وشتان بين الغرب ؛ في القدس سيفه | عليه العذارى والطفولات تنحسر |
| وبين سماح الشرق يغفو وحوله | رقاب العدا لوشاء تجي وتبتر |

أنظر مجموعته ؛ أشعار قومية (القاهرة ؛ ١٩٦٦) ص ١٤ .

أو قول الشاعر محمد محمود زيتون من قصيدته —
«الاسكندرية» (٣٦) .

وأنت أنت على مر العصور — كما
يحكون — حصن تقاليد وعادات
بك استجار (صلاح الدين) فانتصرت
يد أطاحت باحقاد وثرارات
وأخيراً ما قاله الشاعر خالد الشواف مشيداً بنضال مصر في
سبيل جلاء المحتل :

زحف الغرب على الشرق فلا

تغفلي يا مصر عن سيف (صلاح) (٣٧)
وكان من الطبيعي ومشوى صلاح الدين في دمشق ، أن
تجد نماذج كثيرة يربط فيها الشاعر بين تمجيده لدمشق واعتزازه
بصلاح الدين كما في قول شوقي في قصيدته « نكبة دمشق » :
صلاح الدين تاجك لم يجمل

ولم يوسم بازين منه فرق
أو ما جاء في قصيدة حافظ إبراهيم (١٨٧١ — ١٩٣٢)
« تحية الشام » التي أنشدها في الجامعة الأمريكية ببيروت (١٩٢٩)
(٣٨) ، مشيراً إلى « صلاح الدين » كرمز لأعجاد الماضي ،
وخليل مطران كفخرة الشام اليوم :

(٣٦) «احلام الربيع» (ديوان الشاعر) الاسكندرية ؛ ١٩٦٩ — ص ٨٨.
(٣٧) بدوي طبانة « كفاح مصر والعراق في شعر خالد الشواف » الرسالة
٢٢ (٦ آب ١٩٦٤) ص ٩.
(٣٨) «ديوان حافظ إبراهيم» (القاهرة ؛ ١٩٥٤) ١ / ٩٠ — ٩٦ .

من رام ان يشهد الفردوس ماثلة
فليغش أحياءكم في شهر نيسان
تاقت بقبر صلاح الدين تربتها
وتاه أحيائها تيهها بمطـرـان
أو في قول خليل مردم بك (١٨٩٥ - ١٩٥٩) من
قصيدة « دمشق » :

وغدا صلاح الدين دونك باذلا
نفساً يضمن بمثلها ليقبك (٣٩)
وقصيدة العقاد (١٨٨٩ - ١٩٦٤) « تشاق ايار نفوس
الورى » (٤٠) التي يمجّد فيها دمشق لما جمعتها من مفاخر الدنيا
والدين أو مما يبدو من نقائض كعلمي البطولة والتصوف صلاح
الدين وابن العربي :
دمشق في الأرض على صورة

لا نعم الله على عبده
فيها من الرضوان ما يرتضى
لمتعة العيش ومن بعده
دنيا ودين ومال للذي البأ
س ومن آل إلى ضده

(٣٩) الديوان (دمشق ؟ ١٩٦٠) ص ٤٥ وسامي الكيالي « الادب
والقومية في سورية » (القاهرة ؛ ١٩٦٩) ص ٢٦٥ .
(٤٠) المجلس الأعلى لرعاية الفنون مهرجان الشعر الاول « القاهرة
١٩٦٠ » ١٣ - ١٥ .

لاذ صلاح الدين في مجده

بها وعي الدين في زهده
وما جاء في بعض قصائد عدنان مردم التي تردهم بما توحيه
« دمشق » او « بردى » من صور الماضي ، يستلهم منها رؤية
متفائلة لا لوية صلاح الدين وهي تخفق بالآمال او لسيفه مشهوراً
لتحقيق مكارم جديدة . كقوله من قصيدة « بردى » (٤١) :
وكان من (أيوب) ألوية

خفت بآمال تجاذبه
وأرى صلاح الدين عن كذب
شهرت لمكرمة قواضيه
أو قوله ني « دمشق » (٤٢) :
وأرى صلاح الدين في ساحتها
يختال مزهوا أمام القسطل
اعلامه بجناح نسر حلقست
وسيوفه شهب تضيء وتعتلي

(٤١) المصدر نفسه ٨١ - ٨٣ ، وديوان عدنان مردم بك صفحة ذكرى
(القاهرة : ١٩٦١) .

(٤٢) صفحة ذكرى ص ٢٣ . وهناك اشارة اخرى تتخذ من صلاح الدين
رمزاً للاواصر بين مصر وسوريا كالتي وردت في القصائد التالية ؛
« تحية » لمحمود رمزي نظم ؛ الرمزيات (القاهرة : بلا تاريخ) ص
١١٧ ، و « دمشق » لكامل أمين ؛ المشاعل (القاهرة : ١٩٦٢)
« الجمهوريات العربية المتحدة » لعبد العليم القباني : أشعار قومية
ص ٨٩ .

صلاح الدين وفلسطين

واذا ما انتقلنا إلى معالجة الشاعر للقضية العربية الكبرى :
فلسطين ، فاننا نلاحظ ان « صلاح الدين » يستحيل إلى « لازمة »
شعرية مهمة يصح ان نشبهها بـ « الصيغة FORMULA »
التي تمثل عنصراً بارزاً في بناء الملحمة او الفكرة المتكررة : MOTIF
التي تتسم بها بعض الاعمال والاتجاهات الادبية او الفنية . وقد
اتخذت هذه « اللازمة » او الفكرة « الصلاحية » قوالب مختلفة
أهمها مناجاته ، والتغني بفضائله ؛ خلقاً ، وبطولة وحكماً ،
والوقوف التقليدي على قبر البطل لاستنهاضه ، والدعوة إلى التبرك
بتربة المعركة الحاسمة « حطين » ، والبحث عن نظيره العربي
المعاصر ، والايمان المتفائل بوجوده ، وخيبة التطلع اليه أو
الاحساس أحياناً بعقم البحث عنه .

ونلمس تزايد اهتمام الشاعر بالفكرة او الصيغة ضمن
الاطار الفلسطيني منذ مطلع الثلاثينات حين اشتدت مقاومة
العرب للاطماع الصهيونية في فلسطين ، وبدأت بعض المحاولات

الجماعية المنظمة للاحتفال بذكرى حطين وصلاح الدين في عدد من المدن الفلسطينية (٤٣) .

وفي مقدمة المحاولات التي تجمع عناصر الصيغة الصلاحية المذكورة ، إلى جانب ما امتازت به من صراحة في مدلولها السياسي العربي ، قصيدة الكاظمي « ذكرى حطين » (٤٤) ، وقد قسمها الشاعر إلى ثلاثة أقسام ؛ يضم القسم الاول منها (١ - ٢٥) تمجيد الشاعر لصلاح الدين تمجيداً يكاد يرفعه إلى مرتبة الانبياء ، ومناجاة له لانتقاذ الشرق كما فعل من قبل في مواجهة الغرب .

جعل الحكمة فينا همه
وقصارى الحر فيما جعلوا
فإذا ما قصرت آجالنا
مد من ذكراه فينا أجيالا
حي فيه هاديا ذا غلة
يبلغ القصد ويروي العلالا

(٤٣) ذكرى موقعة حطين « الناشر محب الدين الخطيب » القاهرة ١٣٥١ هـ
١٩٣٢ م ، ويضم الكتاب نصوص عدد من الخطب والقصائد التي ألقيت في مناسبة الاحتفال ، وكان بين المشاركين ؛ ارسلان ، ومحمد رشيد رضا وغير الدين الزركلي واسعاف النشاشيبي وعبد المحسن الكاظمي .
(٤٤) المصدر المذكور من ٩٩ - ١٠٢ وديوان الكاظمي (القاهرة : ١٩٤٠)
ص ٢٩٥ - ٢٩٨ .

حي أخلاقاً اذا ما ذكرت
اذكرتنا الانبياء الرسـلا
يا بحير الشرق قم وانظر إلى
مدن الشرق وأجواز الفـلا
أجر الشرق وذد عن حوضه
ورد الحوض نديرا سلسـلا

ويبرز القسم الثاني (٢٦ - ٣٣) واقعة حطين ، كمعركة
فاصلة ، وضعت حداً للظلم ، ومهدت لاشاعة العدل على يد
البطل ، وفي القسم الأخير (٣٤ - ٥٥) يستنهض الشاعر قومه
داعياً أياهم إلى الأخذ بما يكفل لهم العزة والرفعة ، وتطهير
أوطانهم من الظالمين والجور . وتوحيد صفوفهم تحت لواء
واحد وقائد يجسد ما اتسم به صلاح الدين من سجايا :
أيها العرب تعالوا نلتقي

في طريق المجد حتى نصـلا
نلتقي تحت لواء واحد
سجل النصر له اذ سجلا
ونولي الامر فينا قائداً

يبعث العزم ويحيي الامـلا
يدفع الظالم عن أوطاننا

ويقيم العدل او يعتزلا
ولعل خير من يمثل الوقوف على قبر البطل شاعر فلسطين
ابراهيم طوقان « ١٩٠٥ - ١٩٤١ » الذي أعد قصيدته

« حطين » (٤٥) بمناسبة اعتزام شوقي زيارة فلسطين . مستهدفا
اثارة شوقي إلى الاسهام الشعري في معركة العرب ضد الاطماع
الغربية في فلسطين .

والشاعر - بعد ان يذكر شوقي بما قاله في نكبة دمشق -
يدعوه إلى التأمل في آثار صلاح الدين . واستلهم البطل :

عرج على حطين واخشع
يشج قلبك ما شجاني
وانظر هنالك هل ترى
آثار « يوسف » في المكان
أيقظ « صلاح الدين » رب (م)
التاج والسيف اليماني
ومثيرها شعواء أيوبية (م)
الخيـل الهجـان

ثم يعيد إلى الازدهان ما عرف به جيشه من إقدام، وما أنزله على
الغزاة من ضربات حاسمة أدت إلى انتصاره (٤٦) . ليخلص

(٤٥) إبراهيم طوقان : ديوان ابراهيم ط ١ (بيروت : ١٩٥٥) ٦٧ - ٧٠
(٤٦) من الأبيات التي تعكس صورة وضيفة لموقف صلاح الدين تقتطف مايلى
في كل خطر على الأخطار صبار الجنان
حلقات أدرعهم قيود الموت في درك الطمان
حطين يومك ليس ينكر شاهديه الخافقـان
تطايير الارواح فيه من النان الى النان
حتى انجلي رهج الوغى والنصر مرموق النان
ومشى صلاح الدين تحت لوائه في مهرجان
وعلا الاذان ورجعت تكبيرة شرف الاذان

من ذلك كله إلى صورة معاصرة تتميز بلامح الهوان والتخاذل
والتردد تجاه أخطار الصهيونية والاستعمار.

دكت صروح ما بنى
أمثالها في المجد بان
جل المصاب « أبا علي »
فابك هاتيك المغاني
ذهب الذين عهدتهم
لا يصبرون على الهوان
في مصر يطمع أشعب
وهنا تبارى أشعبان
وهنا التخاذل في الشدائد (م)
والتشاؤم و التواني
والنفس يقتل عزمها
طول التعلل بالاماني

وإذا كان « طوقان » قد أشار إلى البون الواسع بين مآثر
صلاح الدين ومساوىء الوضع الفلسطيني أو العربي قبل حلول
النكبة ، فإن الشاعر الكبير محمد مهدي الجواهري لجأ إلى مقارنة
مماثلة . بعد حلول مأساة ١٩٤٨ . تاركاً لروح صلاح الدين .
لا الشاعر . دور المقارنة :

وروح من صلاح الدين هبت
من الاحداث مقلقة الوساد

تساءل : هل أنت دول ثمان
 ضخام ما أناه على انفراد ؟
 وما أضفى الحديث على قديم
 وما ألقى الطريف على تلاد ؟
 وما عند « الدهاة » من انتقام
 ومن أخذ بثأر مستفاد ؟
 وهل ضاقوا وهم كثر ذراعاً
 بداهية نهضت بها دآد
 مشيت بطبها عملا فطابت
 مواقعها ، وساروا باتئاد
 بلى كانوا ومن عادوا تبيعا
 وكنت « المستقل » ومن اعادي
 ومعتدا وما تجدي الحياة
 اذا خلت النفوس من اعتداد

وفي هذه القطعة من قصيدة الجواهري « تحية الجيوش
 العربية ؛ فلسطين » (٤٧) تلميح — كما قال الشاعر نفسه —
 إلى موقف البطل صلاح الدين في حماية فلسطين من الحروب
 الصليبية التي شارك فيها آنذاك عدد من الدول الاوربية
 وتعريض بالحكومات العربية التي لم تستطع — وهي مجتمعة —
 تحقيق تلك الحماية .

(٤٧) ديوان الجواهري ج ١ (بنداد : ١٩٤٩) ص ٧٤ - ٧٩ .

ومن الأمثلة الأخرى التي تستنهض «صلاح الدين»
معربة تارة عن ثقة الشاعر بظهور بطل مثله ، وأخرى موحية
بمرارة الانتظار ، قول «القروي» في قصيدته «وعد بلفور» (٤٨)

يدعوك شعبك يا صلاح الدين قم
تأبى المروءة أن تنام ويسهروا
نسى الصليبيون ما علمتهم
قبل الرحيل فعد إليهم يذكروا
وقول جورج صيدح في «جهاد فلسطين» (٤٩) «عام
١٩٣٨ :

وأما فلسطين كم غاز قهرت وكم
جيش رددت عن الأسوار منهزم
حتى لطمت بكف لا سوار لها
شعب بلا وطن ، جند بلا علم
فأين سيف صلاح الدين يردعهم
أما له خلف في العرب كلهم !

(٤٨) عبد اللطيف شرارة : الشاعر القروي (بيروت : ١٩٦٠ : ١٨٢ -

١٨٧ .

(٤٩) عزيزة مريدن : المصدر المذكور ٣١٩ - ٣٢٠ وصالح الأشر :
في شعر النكبة (دمشق : ١٩٦٠ : ١١٠ .

ويعبر علي الجارم (١٨٨١ - ١٩٤٩) عن ثقة بأن
العرب في صراعهم مع المعتدين لابد أن يجدوا أزرًا في
ميراثهم في فتي حطين كما جاء في قوله (٥٠) :

قلبي وفيض دموعي كلما خطرت
ذكرى فلسطين خفاق وهتان
لقد أعاد بها التاريخ أندلسا
أخرى وطاف بها للشر طوفان
ميراثنا في فتي حطين أين مضى !
وهل نهايتنا يَمَ وحرمان
ردوا تراث أبينا ما لكم صلة
به ولا لكم في أمرنا شان

وفي قوله من قصيدة « فلسطين » (٥١) :

وأسطر من تواريخ مغلدة
كانت لمجد بني الفصحى عناوينا

(٥٠) أحمد محمد الحوفي : القومية العربية في الشعر الحديث (القاهرة
بلا تاريخ) ص ٢٩٦ وانظر إشارة سميرة أبو غزالة : الشعر
العربي القومي في مصر والشام بين الحريين المالميتين الأولى والثانية
(القاهرة : بلا تاريخ) ٧٨ - ٧٩ .

(٥١) علي الجارم . « ديوان الجارم » ط ٤ (القاهرة : ١٩٤٧) ١٨١ -
١٨٢ وسبحات الخيال (القاهرة : ١٩٦١) ١٢ - ٢٤ وانظر
السوافيري ص ٤٩٥ .

فقبلوا ترب « حطين » فان به
 دم البطولة من أيام حطينا
 أرض بذلنا بها الأرواح غالية
 داعين لله فيها أو ملبينا
 وحينما يستعرض شفيق جبيري « بطولات العرب » (٥٢)،
 لا يجد مفراً من استنهاض صلاح الدين ليرد عن الأرض التي
 حماها بالأمس ما يراد بها اليوم من سوء :
 تلك البطولات كالأهرام راسخة
 فأين ما طمسوا منها وما هدموا
 أنهض ورتل صلاح الدين آيتها
 الاذن مصغية والعين تلتهم
 جاؤوا إليك بجيش يعصمون به
 قبر المسيح فما صانوا ولا عصموا
 لو كان همهم قبر المسيح لما
 تهودت منهم ذرية ظلموا
 أيمنحون بني صهيون تربته
 ويزعمون التقى ، هيهات مازعموا
 محوتهم وبطون الأرض تكتهم
 في كل راية عظم لهم ودم

(٥٢) مهرجان الشعر الأول (القاهرة : ١٩٦٠) ١٧-٢١ .

حطين قد غذيت منهم منابتها
فاخضوضر الشيخ والقيصوم والسلام

وفي مناجاة عدنان مردم بك لـ «بيت المقدس» تطلع
حزين إلى حطين وفارسها ، يشارك الشاعر فيه المدينة الجريح :

أكنت غفوت للتذكار ملوية باعناق
وهل أشجاك من (حطين) رجع صدى لابواق
وهل شافتك ألوية بها نصّت لعملاق
دم ما زال وابله على دمن وآفاق
أراك وجمت كالمشدوه شاخصة باحداق
أكان شجاك مبعثه خزازات بأعماق
وهل شفك ان أضحت رباك حمى لفساق
أسيت لمربع عبث به شذاذ آفاق
وليس به فتي يحمي الذمار وليس من واق

ويختتم الشاعر قصيدته ، والظلمة تحيط به ، بتساؤل متفائل
يبعث فيه بلهجة خالية من الأسلوب الخطابي ، عن سني يشع
من حطين :

وقفت أسائل الظلماء عنك بدفع أشواق
أمن (حطين) نور سنا يشع لعين مشتاق
فأوما غابر ، وأهل تاريخ بأشراق (٥٣)

يقف خالد الشواف موقفاً مماثلاً عند زيارته للقدس عام ١٩٤٥ (٥٤)، وهو يرى ، أنتى تلفت ، معلم مشرقة من تراث المدينة :

هنا وطئت قدما أحمد
وجبريل أكرم من يصحب
نحن لمعراجة مكية
وتهفو لمهبطه يثرب
هنا جال بين الصفوف (صلاح) كما انتفض الاسد المغضب
أما الشيخ عبد الغني الخضري (٥٥)، من العراق ، فانه

(٥٤) بدوي طبانة : (نظرات في الشعر العراقي المعاصر) الرسالة ٢٢ (١٠٧٠/ ٢٣ يوليو ١٩٦٤) ص ٨ - ٩.

(٥٥) ديوان عبد الغني الخضري (النجف : ١٩٥٢) ص ١١ وانظر محمد حسين الصغير : فلسطين في الشعر النجفي المعاصر (١٩٢٨ - ١٩٦٨) (بيروت ١٩٦٨) ص ١٤٠ ، حيث ورد البيت الخاص بصلاح الدين على الوجه التالي :

مذهب فيها صلاح الدين منبعثا كأنه النار لما لاقت القصباً
ونجد في قصيدة كمال النجمي « فلسطين ونكبة اللاجئين » مثلاً آخر
للتطلع الى صلاح الدين يقود جيشه - كما فعل من قبل - الى النصر :
يا يوم حطين عد للشرق ثانية واخلع على العرب من اثوابك القشب
اعد الينا صلاح الدين في أجسم من القنا وخميس زاخر بحسب
الا نداء المحترقة (القاهرة : ؟ ١٩٧٤) ٢٠ - ٢١ .

في وقوفه على « حطين » يهتدي بحكمة أبي تمام « السيف أصدق
أنباء من الكتب » ويدعو قومه إلى الالتزام بها والكف عن
خداع النفس بسلاح الكلمة العاجز :

فالحق للسيف والاقلام عاجزة

فخلى نظم القوافي وأترك الخطبا

لم نقض بالخطب الغرا مآربنا

وكم قضينا بعضب صارم أربا

فاستوحى حطين عن أسيفنا فلقد

نسفن في حدها الاطواد والفضبا

سطا عليها صلاح الدين ليث وغى

أو انه النار لما لاقت القصبيا

يسل في غسق الهيجا صوارمه

فيحسب الخصم من انصاره الشهبيا

ان الامثلة التي ذكرناها تدل بوضوح على ان الشاعر في

تلميحہ إلى (صلاح الدين) يستهدف ، قبل كل شيء ، تذكير

قومه بصفحة بطولة مشرقة من ماضيهم ، والدعوة إلى تجديدها

في معركة اليوم ، غير أنه لا يقف عند هذا الحد بل يضيف

على تلميحہ طابعاً تهديدياً يقصد به الاعداء ، أي ان « الفكرة

الصلاحية » تؤدي وظيفة ذات جانبيين :

استثارة الهمم ، وتهديد العدو بما آلت اليه حملات عدوانية سابقة.

ويصوغ الشاعر هذا التهديد بلغة مؤمنة ، تغلب عليها مسحة الخطابة ، ولا تخلو من اسراف في التفاؤل ، أو تهويل لما يهبه الواقع من عوامل الانتصار ، كقول الشاعر السعودي محمد حسن عواد (٥٦) .

سنعيد لليرموك يوماً ثانياً
في قلب تل أبيب عودة موغل
أو يوم « حطين » يضم عناصراً
شتى ويرز ميزة المستبسل
أو قول أبي سلمى في قصيدة « أحرقتنا الحمر » (٥٧):
ان جيش التحرير جيش فلسطين تنادت فرسانه والنور
وجناحاه في الشام جناح وعلى غزة الجناح الأثير
جيش حطين جيشنا يزحف اليوم فقد آن أن توفى النذور
أو ما جاء في قصيدة خالد الشواف « الوتر والثأر » (٥٨)
التي قالها بعد صدور قرار التقسيم :
كلما جال عليها بطـل
هتفت أن صلاحاً قد أعيداً

-
- (٥٦) السوافيري : الشعر العربي الحديث في مأساة فلسطين ص ٥٣٣ .
(٥٧) المرفة : دمشق ٥ (٥٧/ تشرين الثاني - ١٩٦٦) ٧٤ - ٧٧ ومهرجان
الشعر السابع (القاهرة : ١٩٦٧) ٣٤ - ٣٦ .
(٥٨) طبانة : المصدر المذكور ص ١٠ .

فارتقب يا موطن المجد غدا
لترى خلف الدجى الصبح الوليدا
وترى « حطين » في أمجادها
عرس النصر الذي عاد جديدا

ولإيمان الشاعر بأن « صلاح » يبعث حياً أو ان نداءه يُلبى
في أرجاء الوطن العربي يتكرر في أمثلة واكبت الأحداث التي
سبقت أو تبعت خلق اسرائيل بفترة قصيرة كما يبدو ذلك واضحا
في النماذج التالية :

يفديك كل فتى في قلبه قبس
من نور مجدك تياه على الشهب
لبى نداء صلاح الدين زارته
في القدس يسمعها الصمان في حلب

(الياس فرحات يخاطب فلسطين) (٥٩) :

صحت العروبة من عميق سباتها
وتحفزت تحت البنود شبول
جمعتهم الجلى ووحده صفهم
ثأر يزجر في الصدور جليل

(٥٩) مريدن : القومية والانسانية في شعر المهجر الجنوبي ص ٣١٩ .

يزهو صلاح الدين في ابرادهم
 ويجول في اسياهم ويصول
 « زكي قنصل في قصيدة » خرافة السلام « (٦٠) :
 أروت فلسطين من تاريخها ديم
 بل أدمع من عيون الوحي تنهمر
 دم الشهادة في آفاقها شفق
 يعنوا له الفجر والامساء والبكر
 أمد منه صلاح الدين شعلتها
 فزانت الدهر من أضوائها غرر
 ما حقها هجعة الوانين تويستها
 بل حقها الأمل الوثاب والسهر
 « محمد الشريفى : فلسطين والوحدة العربية » (٦١) :
 ولاول مرة
 أحسست بصوت (صلاح الدين الأيوبي) .
 في صوتك
 في كلماتك ذات الأزهار

(٦٠) حسن جاد حسن : الادب العربي في المهجر (القاهرة : ١٩٦٢)

ص ٣٦٣ .

(٦١) السوافيري - ص ٢٥٧ .

كنجوم شقراء
تساقط في أيدي « مئة المليون مواطن » .
فتقبلها أعيننا ، أودية النور .
وتعانقها أضلعنا ، أبواب الروح .
في خطوك حممة خيول « صلاح الدين » .

(علي صديقي عبد القادر : « العروبة العظمى » (٦٢)

ولا يفقد الشاعر هذه الثقة عندما يشهد ما يحل بشعبه من
نكبات . بل تزداد لغته اصراراً ، ويأبى الا ان يرى صورة
« فلسطين » يعود اليها العرب ظافرين ، ويبدأ منها تاريخهم
الحديد ، كما يتجلى ذلك في قصيدة الشاعر كاظم جواد « في
ظهيرة الفجر » التي أهداها إلى « جيش عدنان المالكى يوم طبريا
ويوم فتك الجيش الصهيوني الوحشي بعشرات الابرياء الغزل » (٦٣)

ورفاقنا الموتى ، وأغنية الجنود الصامديــــن
تطفو على ماء البحيرة حيث أجنحة الطيوب
ليلا على الموج الشذى تشع رؤيا ميسلــــون
« سنعود يا حطين » حيث ترن ملحمة الزمان
ويجلجل التاريخ « من حطين أزحف من جديد »
لا بد يا ليل الابطال الكسيحة ان نعود

(٦٢) علي صديقي عبد القادر : صرخة (بيروت : ١٩٦٥) ١٦٦ .
(٦٣) كاظم جواد : الآداب ٤ (١٩٥٦) ١٣٥ ، من أغاني الحرية (بيروت
١٩٦٠) ١٧٥ - ١٧٩ .

« سنعود يا حطين » حيث ترن أغنية الزمان
ويردد التاريخ « من حطين أبدأ من جديد »
أو قول الشاعر المهجري موسى الحداد يضع أمام المرأة
العربية بعض صور الماضي ليحثها على مواصلة الكفاح بالرغم
مما حل بقومها من تشريد وما تلمسه لدى الحكام من تخاذل :
يا ابنة المجد والعروبة هبّي واذكري خيراً وأسد الملاحم
واذكري القدس يوم صلاح الدين فيها فل الجيوش الحضارم
سرحي الطرف وأنظري في البوادي تجدي اللاجئين شبه السوائم
وبنو امهم عن الثأر لاهون سدى باجتماعهم في العواصم (٦٤)
ويلجأ توفيق زياد ، أحد شعراء المقاومة في الارض المحتلة ،
إلى « صخرة حطين » كرمز من رموز الصمود في قصيدته
« السكر المر » (٦٥) التي يناجي فيها فلسطين :
أنا ابنك خلقتني ها هنا المأساة .
عنقا تحت سكين .
أعيش على حفيف الشوق .
في غابات زيتوني .

(٦٤) جورج سلهح : أدبنا وأدباؤنا في المهاجر الأمريكية (بيروت ١٩٦٤) ص ١٥٣ .

من الامثلة الاخرى التي تلمح الى صلاح الدين في تعبيرها عن
الاحساس بالخيبة ما جاء في قصيدة يوسف الخطيب « او رضيت
غلاء النفس » واحة الجحيم (بيروت : ١٩٦٤) ١٠٣ - ١٠٤ ،
وقصيدة نزار قباني شعراء الارض المحتلة (بيروت: ١٩٦٨) ص ١٦ .
(٦٥) توفيق زياد : أشد على أيديكم (بيروت : بلا تاريخ) ٢٣ - ٢٤ .

وأدمى وجهه مغتصبي .
بشعر كالسكاكين .
وان كسر الردى ظهري .
وضعت مكانه صوانة .
من صخر حطين .
كما يعرب الشاعر اللاجئ هارون رشيد عن إيمانه بالنصر
المرتقب :

يا فلسطين أراها وثبة
في غد ترعد بالكون انتشاء
وصلاح الدين في فيلقه
يرجم البغي انتفاضاً وارتواء
وأرى حطين من فرحتها
زحفت تلقاه حباً ووفاء
وبيلغ ببعضهم التفاؤل حد الاسراف حين يرى في بعض
خطوات التقارب العربي زحوف (صلاح الدين) توشك ان
تسترجع فلسطين وتضع نهاية لتشرذم اللاجئين كما فعل الشاعر
ناجي القشطيني في قصيدته « تحقق الحلم » (٦٦) .
تحقق الحلم : فافتح طرفك الساجي
عادت فلسطين عاد التائه اللاجئ

ونمت الوحدة الكبرى وتم لها

من بعد جهد جهيد : خير منهاج

أنظر زحوف « صلاح الدين » هادرة

كالبحر تضرب : اثباجاً بأثباج

غير ان هذه اللغة المتفائلة لا تسلم من مرارة الاحساس
بخيبة التطلع لمن يقوم مقام صلاح الدين ، وهذا اللون مسن
الاحساس يتخذ صوراً مختلفة اولها البحث عن خلف له ،
في صيغة تساؤل ، قد يقصد به الحث وأثارة الهمم ، أو الاستنكار
كتساؤل جورج صيدح :

فأين سيف صلاح الدين يردعهم

أما له خلف في العرب كلهم ؟

أو الايماء بالانتظار المأساوي الطويل للمنقذ كما ورد في
قول البياتي (٦٧) .

رأيت مجد فقراء الأرض في الفيتنام .

وفي خيام اللاجئين : سيد الآلام .

منتظراً خيل صلاح الدين .

وصيحة الفرسان في حطين .

(٦٧) عبد الوهاب البياتي الموت في الحياة (بيروت ١٩٦٨) ١١٦ .

حزيران ١٩٦٧ : صلاح الدين بين لهب الخيبة والوهج المتجدد

غير ان صور الاحساس بالخيبة تزداد قسوة في إحياءاتها
بعد ان تحل مأساة حزيران ١٩٦٧ ، المأساة التي كانت في أبعادها
غير متوقعة ، أو خارج دائرة الرؤية الشعرية ، فنلمس سخرية
لاذعة بالتظاهر او بالتمثيل البطولي باسم انقاذ فلسطين كما
يستشف في قصيدة محمود درويش «أنا آت إلى ظل عينيك» (٦٨)

كذبوا ! لم يكن جرحنا غير منبر .
الذي باعه . . باع حطين . . باع السيوف ليبي منبر
نحو مجد الكراسي
أنا آت إلى ظل عينيك آت
من غبار الاكاذيب آت
من قصور الأساطير آت

(٦٨) محمود درويش حبيبي تنهض من نومها (بيروت : ١٩٦٩) ٥٧-٥٨

أو قصيدة صلاح عبد الصبور « فصول منتزعة » (٦٩)
التي تستخدم صلاح الدين أو حطين في بعض أبياتها في معرض
المقارنة بين ماضٍ تميز ببطولته الحقّة الفاعلة وحاضر يغرق في
دعوى البطولة الوهمية ، ويغلب عليه الدجل والكلام « واللعب
بالأسياف المغلولة » :

أترك لكم أن تحصوا عدد القتلى
في وقعة حطين
أترك لكم أن تحصوا طعنات الرمح
في صدر السيف المسلول
(يلعنكم هذا النائم في ظاهر حمص)
أو في ظهر صلاح الدين
يلعنكم هذا النائم - رغم ارادته - في أفواه الكذابين
أترك لكم يا سادتي القوالين
أن تستمنوا في نومكم الآسن
حين تدور برأسكم الخمر السيئة المبدولة
باللعب بأسيافكم المغلولة
حتى تغمدوها أحلام الصحو المملولة
(منا ... لا منكم) .
في أعناق الفرسان الموهومين المهزومين

ولعلنا لا نعدو الصواب ان اعتبرنا قصيدة هارون رشيد
« أغنية صليبية » (سفينة الغضب ١٣٥ - ١٤٣) من المحاولات
الناجحة في استعمال « الفكرة الصلاحية » إطاراً يُجسّد الاحساس
العربي بالحبية في حزيران ١٩٦٧ ، ومما أسهم في نجاح الشاعر
اعتماده على تخيل ما يمكن ان يدور في مخيلة الصليبيين الجدد
من مشاعر الانتصار والزهو ، وقد عادوا إلى اغتصاب الأرض
التي تضم قبر من حماها بالأمس ، من غير ان يجدوا ما يدخل
في قلوبهم الرعب او يردعهم سوى اسم البطل صلاح الدين
الدين وذكراه . ولا شك في ان هذا الاسلوب الایحائي غير
المباشر أكثر نجاحاً وفاعلية من اللهجة الخطائية الصارخة في
تصوير وقع الهزيمة ، ونقل مشاعر الاسى او النقمة على من
قاد العرب إلى محنتهم الحاضرة .

لقد عدنا

صلاح الدين

قد عدنا

وجددنا

ليالي الغزو

جددنا

صلاح الدين

لو تسمع

خطانا

انها تقرع

ضربحك
حيثما تهجع
لتروي
حقدها

تشبع
فأنت واسمك
الأروع
يظل أمامها
يلمع
فيخضع كبرها
يركع
صلاح الدين
قد عدنا
صلاح الدين
لو تسمع

وبعد هذه الفاتحة ، يكرر صوت الغزاة زهوهم بالعودة ،
وتساوئهم عن صلاح الدين ، ويشير إلى سرعة احتلالهم اراضي
موطنه ، بكتائب لا تصد وأمنيات لا تخيب ، ويوحى بما
يضمرونه من حقد على قومه ، وما يتبعونه من أساليب شريرة
في سبيل تحقيق مأربهم .

صلاح الدين
جئنا مصر

جئنا الشام
بأسرع من خطى الايام
ندق

فتفتح الابواب
لنا

وتصفق الاعتاب
ويهدر جيشنا الغلاب
برايات الصليبيين
تسأل عن صلاح الدين
وتبحث عنه في حطين
عساه يزلزل الاغراب
بصوت هادر صخاب
يذكركم بما قد كان
وأنت هنا

صلاح الدين
سجين القبر والحدران
صلاح الدين يا انسان
ويا من كرم الانسان
لقد عدنا
كما كنا

نمزق راية الايمان
ونرفع راية الطغيان

صلاح الدين قد عدنا

نقض مضاجع الموتى .

ويختار الشاعر خاتمة لقصيدته سطوراً تفصح عن خوف
الاعداء من اسم البطل ، ولعله تعتمد ذلك ليوحى بأن العدو ،
بالرغم من انتصاره ، ما زال يخشى ان يلقي بطولة كبطولة
صلاح الدين ، وان للعرب ان يقرروا ما اذا كان لهذا الخوف
اي مبرر .

وسرنا في فجاج الصمت

يرغبنا ويشقينا

يذكرنا فيرهبنا

يلقى روعه فينا

نخاف اسمك

أنى كان

مكتوبا ومدفونا

نخافك يا صلاح الدين

خوفاً راسخاً فينا

أما الصورة الثالثة للاحساس بالخيبة ، فتحمل ثورة الشاعر
على تحكم الماضي في سلوك قومه ، ورفضه للرؤية الخلفيّة
كالتغني بأبجاد الأمس وفي مقدمتها صلاح الدين ، كما تنطوي
على ذلك قصيدة سميح القاسم « الميلاد » (٧٠) :

(٧٠) سميح القاسم دمي على كفي (بيروت : ب . ت .) ٩٢ - ٩٥ .

أبي . . لاكتبنا الملقاة تحت نعال هولاكو .

ولا فردوسنا المردود فردوسا إلى اهله .

ولا خيل الصليبيين

ولا ذكرى صلاح الدين

ولا جندينا المجهول في حطين .

تشد خطاي للانقاض ، ، للمنفى

إلى ان يقول :

فلا تغضب

ولا تعتب

إذا أغلقت أبوابي بوجه الامس

إذا ابدلت أثوابي ، وغادرت الرحاب الدمس

وان ودعت أزهارى

وان قبلت نصب الرمس

لآخر مرة في العمر نصب الرمس

أو كما يمكن ان يلاحظ من قصيدة سعدي يوسف « تأملات

عند أسوار عكا » (٧١) التي قالها بعد هزيمة حزيران ١٩٦٧ ،

حيث يلجأ إلى اطلاق اسم صلاح الدين على من يريد التخلص
من التسميات المقرنة بمأساته :

أو من أن النار قد تحرق العار الذي في وقد تخبو

أو من ان البغض

(٧١) الآداب ١٥ (٩ / ايلول ١٩٦٧) ص ١٧ .

أعظم ما يمنحه الحب
كرهت سيفي وذراعي على أسوار عكا
وكرهت الجميع
غمست حتى مقلتي في النجيع
أحرقت اسمائي وها أنني
أدعى صلاح الدين. . . أدعى الجميع

ويلجأ الشاعر السوري عدنان مردم إلى تذكير العرب بمصير
الاندلس المرعب في قصيدته « أندلس الشرق » حيث يخشى
تجدد عار المأساة ، ويعيد التساؤل الذي تردد صداه أكثر
من نصف قرن : هل من صلاح الدين ؟

الحرب بذل خالص وعقيدة
لا يُتمرى في صدقها أو تُجحد
عرف العدو طريقه فتوحات
غاياته فيما يروم ويقصد
وتفرقت أهواؤنا وتشعبت
آراؤنا بدداً وحادار المرشد
مأساة أندلس تجدد عارها
ومن البلية عارها المتجدد
هل من صلاح الدين يبعثها لظى
ليرد ما سلب المغير الاسود (٧٢)

(٧٢) عبير من دمشق ص ١٩٤ .

ولكن لهب الخيبة الذي يتلظى به الشاعر يستحيل وهجاً
يشيع الثقة والتفاؤل بالغد ، ويعين الشاعر على رؤية ما يحمله
الغيب من خلاص فيردد مرة أخرى صورة الانتظار لصالح
الدين ، والتطلع إلى حطين جديدة مؤمناً بأن ما مس قومه من
وحشية العدوان الاخير وآثاره ما هو الا ثمن البعث ، كما توحى
بذلك قصيدة شاذل طاقة « لا تقولي انتهينا » (٧٣) .

وليصح صوت بلال مرثيه
للطفل العربي المذبوح
ولترقص كل الاجراس
فوق الاشلاء العربية
أختي التوأم بين الحراس
تبكي في عينيه
تصرخ . فليأت صلاح الدين مع الطوفان
وليغسل أقدار العصر الذهبي
ولتنج يهود
ولتهدم ، وليقتل هذا الجليل العربي
على الجليل الآتي
يأتينا بنبوءات أبي
وسنغسل يا حيفا قدميك
في ماء البحر المنسكب

(٧٣) مهرجان الشعر التاسع (القاهرة : ١٩٧٠) ١٣٧ - ١٤١ .

من جرح العذراء
فليات صلاح الدين
ولتقرع طبول العرب
ولنبعث يا حطين

ويكرر الشاعر هارون رشيد التحدي العربي للهزيمة بصورة
أخرى حين يعبر عن اصرار الفلسطيني على رفض كل تساوم
أو حل يراد به محو كيانه ، واذابة شخصيته ، مصغياً أبداً -
برغم أصداء الطواحين التي تلاحقه بالمساومات - إلى صوت
صلاح الدين ، في أعماق أعماقه ، يستمد منه ما يشد ازره في
معركة التحرير :

فلسطيني وفي اذني
أصداء الطواحين
سنينا وهي تلعني
وتشتمني . . وتغويني
تساومني على حل
وتدعوني لتوطن
وباسمي دائما تهدر
في كل الميادين
ولكني فلسطيني
أنا عرقي وتكويني
صلاح الدين

في أعماق أعماقي . . يناديني
وكل عروبي للثأر
للتحرير تدعوني
وراياتي التي طويت
على ربوات حطين (٧٤)

ومن الوسائل التي يستخدمها الشاعر لتبرير هذه الرؤية المتفائلة ، أو امداد من أصابه الشك أو اليأس بما يعينه على استرداد ايمانه ، التذكير بما عانته فلسطين من قبل على أيدي الغزاة في عهد الصليبيين والكفاح الصابر الطويل الذي خاضه العرب فأدى إلى نصرهم بقيادة صلاح الدين ، والاملاح إلى ان غرور الانتصار الذي أخذ به المعتدون اليوم - كغرور أسلافهم - لا محالة إلى زوال ، كما فعل هلال ناجي في قصيدته : « يا اخوتي وذري حطين ترقبكم » (٧٥) حيث قال :

دانت فلسطين من غزو يبالغه
لحفل ضاق عنه البحر إذ مخرّوا
تحالفت دول كبرى وغررها
ان الذي صاننا أودت به الغير

(٧٤) سفينة الغضب ١١ - ١٢ ومهرجان الشعر الثامن (القاهرة ١٩٦٩)

ص ١٨٨ .

(٧٥) مهرجان الشعر التاسع (القاهرة : ١٩٧٠) ٣٣٦ - ٣٤٠ .

وجاء منا (صلاح الدين) فارتعدت
فرائض الغدر واسودت به النذر
يردى به الموت لا ترس ولا خفر
كالسيف منجرداً في حده الظفر
وكان من بعد تسعين تحررها
فقل لمن زرعوا الأجداد او شبروا
ثار الشعوب قرون والحروب بها
كر وفر فلا يعرفكم الحـدر
ومن وسائله الاخرى التساؤل عن مصير الفاتحين بالامس
القريب أمثال غورو قائد الجيش الفرنسي الذي احتل الشام في
الحرب الاولى ووقف وقفته المشهورة على قبر صلاح الدين أو
القائد الانكليزي اللبني ودخوله القدس منتصراً في الحرب ذاتها
ليؤكد الشاعر حتمية انتهاء الغزو الاخير إلى المصير ذاته كما
نرى ذلك في قصيدة محمد بهجة الاثري « حرب حزيران
١٩٦٧ » (٧٦) :

وأين في الشام غورو في جحافلـه
يغير وهو يدك السلام تذليـلا ؟
بل أين في القدس اللبني وقد رعبت
رعوده جنبات القدس توهيـلا ؟

(٧٦) ملاحم وأزهار (القاهرة : ١٩٧٤) .

صلاح الدين والبطل العربي المعاصر

ومن جوانب الصيغة او الفكرة الصلاحية في شعرنا الحديث تشبيه صور بطولية معاصرة بصلاح الدين ، سواء كانت متصلة بمن يملك زمام الحكم في بلد عربي أو بأشخاص معينين أصبحت بطولتهم مضرب المثل ، أو ببطولة جماهيرية عامة من غير تحديد . ومن الامثلة على اقتران صلاح الدين بالبطولة العامة قول الشاعر زكي قنصل الذي أشرنا اليه سابقاً :

صحت العروبة من عميق سباتها
وتخفزت تحت البنود شبول
يزهو صلاح الدين في أبرادهم
ويجول في أسيافهم ويصول

ويمائل هذا بروية صلاح الدين مجسداً في كل جندي يدافع عن حق العرب في فلسطين ، ما جاء في قصيدة الشاعر هارون رشيد « انه المصير » التي تؤكد على ان الجنود لم يهزموا في حرب ١٩٦٧ (سفينة الغضب) (٢٣ - ٢٤) :

قد كان كل واحد
منهم صلاح الدين
احبة اخوة
اصراره وروحه
وعزمه المكين
وكل ما في صدره
من ثأره الدفين
تاريخه أمجاده
خطاه في حطين

وهناك نماذج اخرى عرضناها لهذا الاقتران غير المحدد
شخص ، كما وردت في قصائد الشعراء : خالد الشواف وبدر
بشاكر السياب ، وعلي صدقي عبد القادر . وقد لاحظنا كيف
ان الشاعر القروي يربط بين بطل عربي معاصر كسلطان
الاطرش ، وصلاح الدين . أما الأمثلة التي تتصل بالحكام
العرب فانها تخص الرئيس عبد الناصر باوفر نصيب (٧٧) ،
سواء كان ذلك في سياق عربي ، أم مصري ، أم فلسطيني ،
منها اشارة عامر محمد بحيري في « جيش العروبة » - قالها
في ذكرى اتحاد الجيش العربي (١٩٥٩) (٧٨) :

(٧٧) من أمثلة التشبيه التي تتناول غير الرئيس عبد الناصر ما قاله الشاعر
المهجري جورج صوايا عند قيام الحكم العربي الفيصلي في سوريا .
(٧٨) بحيري : تحت لواء العروبة (القاهرة : ١٩٦٠) ١٠٠ - ١٠١ .

يا دمشق العلي ، وقاهر البأس ، كلا البلدين أم الحواضر
جددت عهد خالد وصلاح الدين ، روح الفداء في عهدناصر
وقول عبد الكريم الدجيلي في قصيدته « الامة العربية » التي
قبلت في حفلة تكريم بنت الشاطئ في بغداد عام ١٩٥٨ :

يا جمالا فتن العرب —————

ودليلا في الدياجي لا يضاهي

وسليل المشرفيات التي

من صلاح الدين مشحودا شباهها (٧٩)

وقريب من ذلك تلميح الشاعر أنور العطار في قصيدته
« فلسطين » التي ألقاها في مهرجان الشعر الثاني بدمشق عام
١٩٦٠ : (٨٠)

يرف على (حطين) فجر جهادنا

كأن صلاح الدين منا على قـرب

أليس جمال العرب عدل صلاحنا

وقد شاد ما قاد شاد في الشرق والغرب

وينتهز خالد الشواف العدوان الثلاثي (١٩٥٦) ليمجد
مآثر الرئيس عبد الناصر في خدمة القضايا العربية ، وما قام به
من دور في ردع المعتدين على مصر ، ويوحى اليه بأن فلسطين

(٧٩) محمد حسن الضغير : فلسطين في الشعر النجفي المعاصر ٢٧٦

(٨٠) مهرجان الشعر الثاني (القاهرة : ١٩٦١) ص ٥٣ .

تنتظر على يديه ردعاً مماثلاً فتنال الخلاص كما نالته من قبل على
يد صلاح الدين :

يا جمالا نسخ القبح الذي
أولد النكبة مولوداً سفاحاً
خالداً كنت بمصر فلتكن

يوم تدعوك فلسطين (صلاح) (٨١)

وتتكرر هذه الرابطة الثلاثية : فلسطين وصلاح الدين وعبد
الناصر في نماذج شعرية أخرى كقول الشاعر محمد غريب من
قصيدته « الناصر صلاح الدين : »

باسم الصليب تثعلبوا فتجمهروا
من كل حذب مشرق أو مغرب
لكنه منهم براء انما

جاؤا ليتغاء تملك وتعصب
فخرجت (يوسف) والتقيت بجمعهم
فدحرتهم لله ليس لمنصب
لم أفتقدك فانت حي بيننا

في شخص عبد الناصر المتوئب
القدس في شوق اليك فلبها
فالعار يرتع في ثراها الطيب (٨٢)

(٨١) يدوي طبانه : « كفاح مصر والعراق في شعر خالد الشواف »

« الرسالة » ٢٢ (١٠٧٣ / ٦ اغسطس ١٩٦٤) ٨٠

(٨٢) مهرجان الشعر الرابع « القاهرة : ١٩٦٣ » ٦٤ .

وما جاء في قصيدة (فلسطين) لمحمد مصطفى الماحي :

أرى في الافق أنتى سرت نارا
تضيء فنهتدي دنيا ودينا
صلاح الدين أوقدها وهذا
(جمال) شنها حرباً زبونا (٨٣)
أو قصيدة الشاعر نفسه « زيارة الرئيس لمدينة دمياط »
(١٩٦٠) :

دمياط تيهي بالفقى المقدام
بطل العروبة ناصر الاسلام
واستبشري خيراً بمقدمه ففي
لمحاته قبس من الالهام
هذا صلاح الدين عاد مكافحاً
عن مصر في غزواته والشام
هذا صلاح الدين والدنيا معاً
ومحطم الاغلال والاصنام (٨٤)
وأغلب الظن ان الشاعر يسترجع هنا ذكرى زيارة صلاح
الدين التاريخية لدمياط عام ١١٧٧ متفقداً اسطوله فيها بعد
عودته من الشام.

(٨٣) محمد مصطفى الماحي : ديوان الماحي (القاهرة : ١٩٦٨) ٣٧ .

(٨٤) المصدر نفسه ص ٦٥ .

ونجد في شعر هارون رشيد نماذج كثيرة نجعل من الرئيس
عبد الناصر القائد الذي يقود العرب إلى تحرير فلسطين ، ويرد
في بعضها اسمه مقترناً بالتلميح إلى حطين بوجه خاص كقول
الشاعر :

ان حطين غداً موعدنا
موعد للشأر رعا ف الدم
وجمال رافع رايتنا
في رواي القدس حول الحرم (٨٥)

أو قوله من قصيدة « قسم » :

سيكون في حطين موعدنا على قمم النضال
جيش كبير واحد ، يفتح ما صنع الضلال
خفاقة راياته يزهو بقائده جمال

ولقد بلغ التأكيد على هذه العلاقة بين صلاح الدين والرئيس
عبد الناصر حداً دفع صاحب مجموعة المشاعر - كامل أمين -
إلى نحت تسمية تعبر عنها : « جمال الدين الايوبي » واستعملها
عنواناً لقصيدة تشيد بأوجه الشبه :

رجعت (صلاح الدين) من بعد غيبة
بروح (جمال) مثلما يرجع الفجر

(٨٥) هارون رشيد : مع الغرباء (بلا مكان ، بلا تاريخ ؟ ١٩٦٢)
ص ٩٥ .

طوى جسمه في الشام قبر وروحه

يحسم (جمال) عش لم يطوه القبر

ولم تستطع انتكاسة العرب في حرب حزيران ان تهز إيمان
الشاعر بأوجه الشبه بين صلاح الدين وعبد الناصر بل يبدو ان
احتلال القدس ووقوع المسجد الأقصى بيد العدو يعيد ان إلى
ذهنه تشابهاً من نوع آخر. تشابهاً بين الناصرين (صلاح الدين)
و (داود) اللذين استردا القدس قبل ثمانية قرون تقريباً والرئيس
عبد الناصر ، فيرى في « عبد الناصر » ناصراً ثالثاً يسترد القدس ،
منطلقاً من قول الشاعر جمال الدين المعروف بابن مطروح
(١١٩٦ - ١٢٥١) :

المسجد الأقصى له عادة

سارت فصارت مثلاً سائراً

إذا غدا للكفر مستوطناً

ان يبعث الله له ناصراً

فناصر أنقذه أولاً

وناصر انقذه آخره

كما يتضح في محاولة محمود الحوت التي حاكت قصيدة
ابن مطروح قافية ووزناً وموضوعاً :

ايه جمال الدين من يقتضى

آثار من ذلك العدا قاهراً

ومن بنى حطين من هامهم
صرحاً بأعجاد الوغى عامراً ؟

ومن يعيد القدس يا شاعري
ويرجع الاقصى لنا زاهراً ؟
ومن يزين النصر من روحه
شعراً وهل نلقى له شاعراً ؟
مهلاً فهذا ناصر ثالث
ما كان إلا للعلا نافراً
فكم نزاع حلّه حاسماً

وكم صراع قاده قادراً (٨٦)
وتشاء الاقدار ان يصاب الشاعر بخيبة أمل من نوع
جديد فقد رحل بطله الرئيس عبد الناصر قبل ان تتحقق نبوءته
غير انه بالرغم من ذلك لا يفقد الأمل بل يواصل استحضار
صلاح الدين سواء كان مقروناً بالرئيس الراحل أم مجسداً في
أبناء الشعب العربي ولدينا على ذلك دليل في النماذج التالية من
القصائد التي قيلت في رثاء الرئيس (٨٧) :

يا أول رجل يخرج من صلب بلاد
يحسم حيا من دمع المظلومين

(٨٦) محمود سليم الحوت .. ناصر او عود على بدء في التاريخ . .

مهرجان الشعر الثامن (القاهرة : ١٩٦٩) ٢٢٠

(٨٧) وداعا عبد الناصر (لعدد من الشعراء) (القاهرة : ١٩٧١) .

يعيش في عينيه حسام صلاح الدين
محمد الجيار « أقوى من الالم »

رأيت في هتاف شعبي الجريح
رأيت خلف الصورة

وجهك يا منصورة

وجه لويس التاسع المأسور في يدي صبيح !

رأيت في صبيحة الاول من تشرين ،

جندك يا حطين ،

يبيكون

لا يدرون ،

ان كل واحد من الماشين

فيه صلاح الدين

أمل دنقل « لا وقت للبكاء »

كلا فما صدق الناعي ولا الخبر

وتلك اعلامك الغراء تنتظر

يا باعث الروح في الموتى : الطراددنا

والخيل تصهل والميدان يستعر

والقدس من لوعة اللقيا لناصرها

تهفو بأرجائها الايات والصور

وهللت خلف حطين كتابها

واقتر مكتتب واشتد منكسر

عبد المنعم الرفاعي «رثاء البطل»

وحين تجيء سحابة هولاء كوا التري ،
 وترحف اذرعة التنين ،
 وتنهار الاشياء جميعاً ،
 تولد ثانية في عصر صلاح الدين
 لكأنك ملفوفاً بوشاح بلادك
 آت تَوَّاً من حطين
 وكأنك قد ارهقت فتمت لتصحو بعد سنين
 محمد الفيتوري « القادم عند الفجر »

وتمر سنوات أخرى والشاعر العربي يواصل التطلع
 — كالعرف — إلى صلاح الدين الذي يأتي ولا يأتي يلتمس
 فيه بارقة أمل ويجدده رمزاً للاصرار العربي على استرجاع الحق
 المغتصب بالرغم مما يراه من سلبات فتقرأ مثلاً من قصيدة
 بعنوان « المخاضة ثانية » للشاعر العراقي عبد المطلب محمود :

انفروا في البطاح ثقلاً ولا تحزنوا
 انتشروا بين أرض المخاضة حتى حدود السيوف
 فللخيل معقودة في أعنتها أمة من رماح
 ونخل لها الاق مزدحم بالنجوم

تلميحاً إلى « مخاضة الأحزان التي ابتدأ منها زحف صلاح
 الدين كما يقول الشاعر نفسه (الثورة العراقية) ٩ / ٢ / ٩٧٨)
 وشفيق الكمالي — وهو يشهد اليوم في الساحة العربية موقفاً

يتنافى وموقف صلاح الدين يأبى إلا ان يتنبأ بهزيمة الموقف
المعاصر لثقته بما ورثته وحفظته مصر من ارث صلاح الدين :

يا سالباً من مهيب النيل عزته

وبانياً للمخازي فوقه هرما

حاشا تراب المعالي ان تبلله

بماء وجهك مرذولا ومتهما

هذا التراب صلاح الدين سال به

مروءة وصلاح الدين سال دما (٨٨)

* * *

(٨٨) شفيق الكمالي « هذا العراق وهذا انت قائده » .

جريدة الثورة (العراقية) (٨ / ٢ / ١٩٧٨) .

صلاح الدين في الشعر السعودي المعاصر *

ويحفل الشعر السعودي المعاصر بأمثلة غير قليلة أسهمت في استخدام هذه الصيغة واستمراريتها وسارت على النهج الذي التزم به الشعراء العرب عامة متخذة مدارها الاطار الاسلامي والعربي والفلسطيني ، وان كانت تتميز بتأكيدھا الملحوظ على الدلالة الدينية وتجنبھا — حسب اطلاعي المحدود — اقحام الشبه المفتعل بين صلاح الدين وبعض الشخصيات المعاصرة .

ونجد بين الشعراء السعوديين من خصّ « صلاح الدين » او « حطين » بقصيدة كما فعل غيرهم من الشعراء المعاصرين كاحمد شوقي وشكيب ارسلان وعلي الجندى وعبد المحسن الكاظمي وابراهيم طوقان وعدنان مردم — وقد أشير إليهم في الفصول السابقة — كما نلاحظ ذلك في قصيدة محمود عارف « صلاح الدين الايوبي » (المنهل ١٢ (١٩٥٢/٩٥١ : ٤٥٣-٤٥٤)

(*) أضيف هذا الفصل اثناء اقامتي في الرياض (١٩٧٨ - ١٩٧٩) بعد اطلاعي على نماذج من الشعر السعودي لم تتوفر لي من قبل .

وقصيدة محمد العيد الخطراوي « حزمة نور من حطين » (غناء
الجرح ، جدة : ١٣٩٧ ؟ ٩٨ - ١٠٢) .

وفي الاولى يحاول محمود عارف ان يقدم صورة وصفية
« لبطولة نادرة ومثل بارز من امثلة الزعامة الصالحة والقيادة
الرشيدة في الاسلام » كما يقول الشاعر في مقدمته ، مستعرضاً
مزايا البطل ، وبطولة جيشه في معركة حطين :

هزّ عرش الملوك والأقيال

بطل ظلّ قدوة الابطال

قاد جيش التحرير وهو كفء

لجوش الصليب جند الكلال

أين جيش التوحيد فيه صلاح

من فلول الصليب حزب الضلال

كل شهم نراه كالأسد الكاسر يضري بسيفه القتال
وصلاح يدير كالسائس الماهر امر الصفوف في استبسال

ويواصل الشاعر على هذا النمط التقريري رسم الصورة
البطولية لصلاح الدين مشيراً إلى دهائه وبسالته وتعالیه في صراعه
مع خصمه مكثفياً بتذكيرنا انه بطل من حقنا ان نفخر به ،
وان نقفني أثره من غير أن يصرح بالوضع الراهن او يلمح
إليه :

هو هذا التاريخ ينطق حقاً
بأساليب فنه في الصـيال
غير ان السيوف وهي فصاح
حدثتنا بأصدق الأقوال

حدثتنا بأن أخلد مجد
سطرته دماء صرعي الرجال
وسطور الدماء في صفحة القائد أبقى من منتجات الخيال
أيها الشرق فافتخر بصلاح الدين ليثاً مستسهل الأهوال
فصلاح في الشرق رمز علاء

نهجه في الدهاء نهج اعتدال
ويختتم قصيدته بأبيات تبرز دور العقيدة والفعل في بطولة
صلاح الدين :

لم تكن تلك حرب رأي لـ رأي
أو صراع على تراث بلي
انما كانت العقيدة تحدوه لحرب تدور رهن اتصال
هكذا كانت العقيدة رمزاً

لصالح يوم الوغى والنزال-
حاطها بالحفاظ من نفسه الحرة والنفس منجم الافضال
فتبدى في موقف الحرب مغواراً عزوماً موفق الاعمال
ومشى في زعامة البطل الفذ امام التاريخ بالافعال !

أما الخطراوي فهو يعكس في قصيدته « حزمة نور من
حطين » رؤية متفائلة لمعاناة العرب اليوم ، على ما يشوبها من
آثار الحمية والهزيمة ، مستوحياً تفاوله من فكرة الاقتداء بمثل
مشرق من البطولة في تاريخنا :

قوافل الضياء من حطين تسكب الشعاع
تهدي به الاحفاد في مسيرة الضياع
وتسكب الامراع
في سهلنا الموبوء واليفاع
في غابنا المملوء بالذباب
وفي عيوننا المتنوعة الاهداب
قد عششت بها قوافل الذئاب
لعلنا نستلهم الصواب
ونعرف الطريق للاياب
وتخفق الخنوع في الضمائر الخراب
وتزرع الري على شفاهنا السراب

ويرى الشاعر حطين قمة في مجدنا التليد ، تباركها معارك
فاصلة أخرى من التاريخ او الحاضر .
يا قمة في مجدنا التليد :
قد عانق الاوراس عزّها المشيد .
وانها تملك القدرة على ان تنور لقومه طريق الصمود ،
وتعلمهم كيف يعشب الكفاح بالحديد غير متجاهل آثار سني القحط :

مرت سني القحط في ضراوة الرعود
كقهقهات القيد في سواعد العبيد .
كز مجرات منجل في عنق الورود
مغمورة بالدمع والاحزان والتسهد
غصت بها أيامنا
وأثخننا أشواقنا
وشوّهت احداقنا
فهل نرى يا قدسنا صباحك الجديد
وهل تذيب الشمس سورة الجليل

ويأتي صدى هذا التساؤل في خاتمة القصيدة التي ترفض
اليأس والموت وتدعو إلى التمسك بالوحدة .
وينشر الشاعر عبدالله الحميد بضعة أبيات يناجي فيها حطين
مرة بعنوان « صرخة الجهاد » (أمل جريح، القاهرة : ١٩٧٧ : ١٧)
واخرى تحت عنوان « أمل » مع شيء من التنقيح في مجموعة
(لقاء لم يتم ، القاهرة ، ١٩٧٧ : ٤٩ - ٥٥) .

« حطين » يا أملاً تشرب في دمي
وهو لي في القلب وهج ضرام
وجوى يدب رسيه بجوانحي
ورسيه نسج من الالهام
أهفو له والقلب يخفق لوعة
من وقعه فيزيد من إيلامي

يشال صوت الحق من متلف
 لشظى القتال وفارس مقـدام
 يستنهض الهمم الكسولة للعلا
 للمجد والتحرير للاقدام
 حتى م يبقى الذل تاج جباهنا
 وترابنا حلم ؟ من الاحلام (٨٩)

ويكرر الشاعر التصريح بخطين او صلاح الدين في مواضع
 مختلفة من ديوانه « امل جريح » بطريقة تقليدية تغلب عليها
 الخطابة ، متطوعاً حيناً إلى النظر المعاصر للبطل ، وحيناً آخر إلى
 « حطين » أخرى وهو أسلوب مألوف من أساليب الصيغة
 الصلاحية :

* من لي بمثل صلاح الدين يسعها
 حرباً ضروراً على أعنى اعدائنا

(٨٩) وردت الأبيات المذكورة على الوجه التالي في ديوان الشاعر أمل
 جريح القاهرة : ١٩٧٧ .

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| حطين يا أملاً يلوح بخاطري | وله على التحنان خير مقام |
| وجوى يدب رسيه بجوانحي | ورسيه نج من الالهام |
| أصغي له والقلب يخفق لوعة | من وقعه فيزيد من آلامي |
| ويضج صوت الحق من متلف | لشظى القتال وفارس مقـدام |
| يدعو الورى نحو الجهاد بصيحة | دوى صداها في ذرى الآ كام |
| لا صبر بعد اليوم يا أقوامي | فلتقدمي يا أمة الاسلام |

* ذكراك حطين في قلبي لها أثرٌ

فلنستعد يا بناة المجد حطينا

* ومتى يزجر جيشنا في وحدة

تنضم تحت لوائه الفرقاني

لنعيد مجداً سالفاً ونعيد لها

حطين ثانية على الحدثان

ولحسن عبدالله القرشي في ديوانه «فلسطين وكبرياء الجرح»

(بيروت : ١٩٧٠) تلميحات مماثلة إلى صلاح الدين او حطين

كقوله مخاطباً لبنان في مهرجان الأخطل الصغير :

يا شموخ الاباء كنت وما زلت

عقاباً يسمو على المجتاح

ذروة يكسف الشمس سناها

انبتت للنضال الف صلاح

او في موضع آخر يوحى باستلهاهم حطين في معركة اليوم :

فليوث العروبة اليوم يأتون لذي الغدر نشوة العنفوان

يتنادون يا لصولة حطين فتشتد ثورة البركان

اما خالد بن محمد الفرج فهو يرسم في قصيدته « المعراج »

(المنهل) (٥٠ / ١٩٥١) : (٣٢٠ - ٣٢١) صورة يوازن

فيها بين وضع القدس بالأمس ايام الفتح الاسلامي وايام صلاح

الدين ووضعها اليوم وقد انتهكت حرمتها وشتت أهلها :

القدس للفاروق يفتح بابه
ويزيل عنه محكم الارتاج
ويظل مفتوح الرتاج مؤمناً
حرّاً لمقدم سائر الحجاج
وأتى صلاح الدين يقدم جيشه
ليشر الأسور بالافراج
واليوم روعت المحارم جهرة
فيه وشت أهله بملاحي

ويستعين حسن الصيرفي بخطين وصلاح الدين وغيرهما
من رموز البطولة في سياق العدوان الجديدي على فلسطين
مستغنياً باللازمة الشعرية التي تنتظر « صلاح الدين » كمنفذ
جديد وذلك في قصيدة « يا عيد » (دموع وكبرياء ، القاهرة .
ب . ت .)

يا عيد عدت فهل عادت ليالينا
وهل ترنم في الصحراء حادينا

* * *

أعد حديثك عن بدر وعن أحد
وعن حنين ويرموك وحطينا
وعن اناس تفانوا في عقيدتهم
قد جرّعوا الكفر بالايمان غسلينا

فردوسنا قبل امس ضاع وأسفا
وأمس قد سلبوا منا فلسطينا

* * *

حرب الصليب ترى عادت شرارتها
من بعدما هدأت نيرانها حينما
من لي بمثل صلاح الدين يقذفهم
إلى البحار التي القت بهم فينا

وفي ديوان الخطراوي « غناء الجرح » امثلة اخرى
تسم باطراد الرجوع إلى حطين او صلاح الدين في السياق
الفلسطيني ، وفي خلفيات لا توحى إلا باليأس ففي قصيدته
« سين وجيم » مثلاً يبدو الشاعر عاجزاً - ازاء اسئلة حبيبته -
عن البوح بسر حزنه متمنياً لو يكتفي بالحب والهيام وبالبحث
عن أي مكان يأوى إليه ، بعيداً عن وطنه ..

في آسيا.. افريقيا.. في كوكب المريخ

في اي موطن لكنه بعيد

لاوائل به ولا نزار

ولا خديجة ولا الرباب

حبيتي ما أجمل البعاد ! ..

ولكنه يدرك عبثية هذا الحلم ، او الهروب بعيداً ، ومرايح
الاجداد عشقه ، في دمه ولهذا فهو يبحث عن الحل الداخلي ،

ویدعو حبیبته إلى التماس الجواب في مواقف مشرقة من تاریخ
امتھا و بینھا حطین بأسلوب یعيد الیه ثقته بالمستقبل :

ولتسألني حطین عن صلاح
هل رقصت ضفائر الصباح
إلا علی قعقة السلاح
وهادر الجراح ؟ .

ولغازي القصيبي إشارة إلى خيبة التفاؤل بحطین جديدة
تطلع إليها العرب أو وُعدوا بها في حرب حزيران ١٩٦٧ :

إنني أذكر ذاك اليوم
— هل مرت سنة ؟ —
عندما خضنا مع المذیاع

حطین الجديدة (معركة بلا رایة ، ١٩٧١ : ٥٨)
ولعلّ أكثر النماذج غنائية وتحرراً من اللهجة التقريرية ما نجده
في ديوان الشاعر أحمد صالح الصالح (عندما يسقط العُراف ،
القاهرة ١٩٧٨) وقد استخدم الصیغة الصلاحية في بضع
قصائد مدارها الأحداث الأخيرة في لبنان والقضية الفلسطينية
كقوله من قصيدة « إلى المليحة بیروت » .

بیروت !
ما أقسى الحديث
عن المغول

وعنك
فانتظري فتاكِ
فربما نزل المسيح من السما
ولربما هرم فداك
وربما عزّ الفدا
أو ربما يأتي « صلاح الدين »
فانتظري !
فإن جميع من أحببت
قد فقدوا الوفاء

ويتجلى منحاه الغنائي بشكل أوضح في قصيدته « الفجر
في بيروت » (الديوان : ٦١ - ٦٤) حيث يصف حياة
المجون واللهو التي شغل بها قومه عما يُراد أو يحلّ بهم
من غدر ، ويعبّر بنغمة هادئة حزينة عن إحساسه بالتمزق
اللوعة ، وهو يناجي صلاح الدين :

حبيبتى !
مروا على شواطئ العشاق كالوباء
تنفسوا في كل زهرة
فمات فيها السحر والنما
تسللوا في كل صدر ..
قال :
— في وجوه الغادرين —
لا

* * *

الراقصون - يا حبيبي -

والوافد الغريب

مرّ الفجر في عيونهم

ينضح بالمأساة والدماء

- الراقصون ؟ ؟

عادوا في شفاههم رائحة النيذ

نكهة النساء

- والآخرون ؟ ؟

يلعقون في جراحنا نزيف كبرياء

ثم ينتقل الشاعر في المقطع الخامس إلى صلاح الدين
يقارن بالأسلوب الاعترافي بين سمو الماضي وانحلال الحاضر
مستخدماً صيغة البحث عن فارس العصر بطريقة مألوفة ،
على لسان الأموات من أبطال حطين لا أحياء اليوم ، كأنني به
يريد أن يدين قومه بالعجز حتى عن البحث :

يا سيدي - صلاح الدين -

حطين

تبكي ملء أعين الجهاد

هل بكيت

أبطالها ؟

اهتزت بهم - غيظاً -

شواهد القبور

يبحثون بيننا عن فارس ما سوف يمناه
يا أبي أن تذل القدس
مثلما أبيت
يا سيدي !

ويمحس الشاعر عندما يوحى ولا يُصرّح بما آل إليه
الحاضر من سقوط ، تاركاً للقارئ أن يُفسّر ما كان يريد
قوله :

وهذه المأساة في حلوقنا
لا زال طعم ليلنا يندى له الحبين
والمروءات التي عهدتها
تخجل من حياتنا -
معذرة - يا سيدي -
أريد أن أقول
لكنني وا أسفي -
جيت
شربت من دم المأساة
وانتشرت في حانات نصف الليل
كالخفاش
ما غضبت للمأساة
ما ملكت شهوتي - يا سيدي -
ولا جرّبت يوماً توبتي

ولا أشاعوا — مرةً —
أني — لما اقترفته — ندمتْ

ويبدو الشاعر أكثر تفاؤلاً في قصيدته «قراءة في يوم
الغفران» وقد قالها بعد سبع سنوات عجاف من وقوع حرب
حزيران ١٩٦٧ متلمساً على الأفق ما يبشر بالخلاص ، بعودة
صلاح الدين يستعرض الخيول في القدس ظافراً :

سقط الغفران ؟
هل يدخل بعد اليوم للمحرابِ
عيسى
والعذارى
هل يخرجون الذبولا ؟
وصلاح الدين ؟
هل يقتاد «دايان»
ويستعرض في القدس الخيولا

* * *

مثلما الحق سيعلو
سوف نأتي
مثلما الفرحة تأتي
ونلبي قدر الحق
فلسطين
قبيلاً فقيلاً

ومن الوسائل التي ينفرد بها « الصالح » في استخدام
الصيغة الصلاحية العشق الأسطوري الذي يربط بين حبيبين
يشخص به وفاء القدس ، الحساء التي تأبى أن تنتظر أو تعشق
غير صلاح الدين :

يا أيها العرّاف !
حبيبتى الحساء - تدعى أورشليم
تنام كالسبي
في عيون المذنبين
وتشتهي قراءة الهوى
في أعين المجاهدين في دموع التائبين
متاعها الصبار واليقطين
حبيبتى ؟
ودبعة ، طيبة
تخبُّ كل الطيبين
ما عشقت أو مارست
إلا هوى صلاح الدين -

وهو يذكرنا بوسيلة مماثلة يستعين بها محمود درويش
في تجسيد صلة الفلسطينيين بأرضه كما يدل على ذلك ديوانه
(عاشق من فلسطين) .

ويلجأ الشاعر محمد ناصر المنصور في قصيدة له بعنوان
« الموت قبل أوانه » إلى صلاح الدين في سياقين : الأول

يتساءل فيه كيف ينسى المعتدي ما لقيه على يد صلاح الدين :

وأنا والسندباد المتكي فوق السفينة
نرقب المستقبل المغمور من قبل الصباح
نسمع الجلالد خلف الغيب رعباً
يشحذ السكين تلو الثانية
كيف ينسى
وعلى الشفرة آثار فلول باقية
لصلاح الدين

وفي السياق الثاني يعيد إلى الأذهان فكرة الصليبية الجديدة
بعودة من حاربوا صلاح الدين في وجوه مستعارة :

لسليل الحقد ممن حاربوك
يا صلاح الدين
واستشاطوا غضبا
يوم عادوا بالهزيمة
وأتونا في وجوه مستعارة

وفي قصيدة أخرى تمس فلسطين في مرحلة ما بعد توقيع
معاهدة السلام يستذكر الشاعر صلاح الدين العاشق الفارس
كخليفة لتقيضه المعاصر (جريدة الرياض : ٩٧٩/٥/٢٧)

تحدثت مسير القرون وغنت
وفي قلبها ذكريات عصيه

وراقصها في جنون المحب
(صلاح) فكانت بحق حبيبه
على سيفه جمرة من حياء
كساها جمالاً وعدلاً وطيبه
وسيفك لولاك ما كان حياً
وموتك حزن سقاني نحيبه

خاتمة

لقد دل هذا العرض السريع للفكرة أو الصيغة الصلاحية في الشعر العربي الحديث على أن صلاح الدين يمثل مصدراً أساسياً من مصادر الإلهام ثراً بموضوعاته وصوره ورموزه ، كما بين أن استخدام الشاعر العربي له بدأ في إطار الدين الإسلامي كما لاحظناه عند شوقي وارسلان وامتد إلى القضايا العربية ثم أصبح متلاحماً مع مأساة فلسطين أكثر من أية مشكلة أخرى ، ولكن اختلاف مجالات استخدامه لم يجرده تجريداً تاماً من دلالاته الدينية ، بل ظل عدد غير قليل من الشعراء يلمحون إليها لا سيما أولئك الذين يعتمدون في رؤيتهم الشعرية على الإسلام كمحمد مصطفى الماحي وخالد الشواف وعدنان مردم ومحمود عارف وحسن الصيرفي .

ولقد كان من الطبيعي أن يستعيد الشاعر ذكرى البطل في مواضع عاشها تاريخياً كالمعارك التي خاضها أو المدن التي اقترنت به في حياته وموته كحطين والقدس ودمشق ودمياط

وإن كان لبعضها النصيب الأكثر من أمثلة الاستشهاد بالبطل :
وإذا كان الشاعر قد اتخذ بطولة صلاح الدين ركيزة لتغنيهِ
فإنه لم يغفل الجانب الخلفي من سلوك البطل كساحمه وإنسانيته
وما يروى عنه من ترفع عن الدنيا وزهد في المجد الشخصي
كما أن الشاعر لم يهمل التلميح إلى أن جهاد صلاح الدين لم يكن
موجهاً ضد دين خصومه بل ضد سياستهم ومطامعهم في
فلسطين ، وقد وضحت هذه الدراسة كذلك مدى اهتمام
الشعراء المعاصرين به كرمز للخلاص على اختلاف معتقداتهم
الدينية واتجاهاتهم السياسية ، أي أن صلاح الدين - بالرغم
من الجدل التاريخي حول أصله أو إثاره مذهباً إسلامياً
معيناً على آخر - أصبح بالنسبة للشاعر العربي الرمز البطولي
الذي يسمو على الاعتبارات الدينية أو السياسية وليس في ذلك
من غرابة ، فقد استحال من قبل بفضل خصاله الإيجابية
إلى مثال الفارس أو البطل الذي يمجّد حتى في الآداب الأوربية
وأخص بالذكر منها الأدبين الإيطالي والفرنسي . ولا شك
في أنه أهل لما لقي أو يلقي من اهتمام شعرائنا في معالجتِهِ
لقضايا معاصرة . غير أن طريقة التغني به - كما وردت
في كثير من الأمثلة - تكشف بعض الجوانب السلبية في
رؤية الشاعر العربي أهمّتها إسرافه في التطلع المتفائل إلى
معجزة البطل الفرد من غير اهتمام كبير بالأساس الجماعي
أو الشعبي في البحث عن طريق الخلاص من محنة العرب
الحالية ، ومنها اللهجة الخطائية أو الأسلوب التكراري في

ذكر صفات البطل بما ينطوي عليه من ترداد للكلمات ذاتها حتى يمكن أن يُقال بأن لصلاح الدين قاموساً لفظياً محدوداً ، ومنها افتعال بعض أوجه الشبه بين صلاح الدين والشخصيات المعاصرة . ولكن ذلك كله لم يُجرّد الصيغة الصلاحية من إمكانيتها التعبيرية ولا يحول دون استمرارها كتقليد أدبي لسبيين متلازمين : صلتها الوثيقة بالسياق الذي ترد فيه أي الصراع بين العرب والمسلمين من جهة والغرب أو إسرائيل من جهة أخرى ، واكتسابها طاقة شعورية تنوعت ونمت على مر الأيام واختزنتها الذاكرة الجماعية أو الوطنية التي يخاطبها الشاعر .

المراجع

- أ - دراسات عامة عن صلاح الدين الأيوبي :
- الابراشي ، محمد عطية :
- أبطال الشرق : صلاح الدين ، محمد فريد وسعد زغلول
القاهرة : ١٩٤٧ .
- صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٥٨ .
- أبو حديد ، محمد فريد :
- صلاح الدين الأيوبي وعصره . القاهرة : ١٩٢٧ .
- صلاح الدين الأيوبي البطل العربي الذي انتصر على الغرب .
القاهرة : ١٩٥٨ .
- الابيارى ، إبراهيم .
- البطل الخالد : صلاح الدين والدولة الأيوبية . القاهرة :
١٩٦٢ .
- الأمين ، حسن :
- « حقيقة صلاح الدين : أنه لم يزل ظل الصليبية بل ساعد
على امتداده » العرفان ٦٠ (١٩٦٨/٦٧) ٩٥-٩٩ .

«أسطورة صلاح الدين» العرفان ٦٠ (١٩٦٨/٦٧)
٢٨٦-٢٩٢

بيلي ، أحمد :

حياة صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٣٦ .

جاماتي ، حبيب :

الناصر صلاح الدين . القاهرة : ١٩٦٢ .

حمزة ، عبد اللطيف :

صلاح الدين : بطل حطين . القاهرة : ١٩٣٧ .

صلاح الدين سلطان مصر وسوريا . القاهرة : ١٩٤٤ .

صلاح الدين بطل حطين . القاهرة : ١٩٥٨ .

خليفة ، أحمد علي :

صلاح الدين الأيوبي : بطل موقعة حطين . القاهرة :

ب. ت.

الدهان ، سامي :

صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٦٠ .

الدومي ، أحمد عبد الجواد :

صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٥٨ .

الرساوي ، محمود محمد :

من روائع التاريخ العسكري العربي : يوم حطين .

القاهرة : ١٩٦٢ .

رضا ، محمد :

بطل حطين . القاهرة : ب. ت.

الرمادي ، جمال الدين :

صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٥٨

سعداوي ، نظير حسان :

جيش مصر أيام صلاح الدين . القاهرة : ١٩٥٦ .

سلام ، محمد زغلول :

الأدب في عصر صلاح الدين . القاهرة : ١٩٥٩ .

الأدب في العصر الأيوبي . القاهرة : ١٩٦٨ .

سيد الأهل ، عبد العزيز :

أيام صلاح الدين . بيروت : ١٩٦١ .

طرخان ، إبراهيم علي :

الناصر صلاح الدين وتحرير القدس . القاهرة : ١٩٦٨ .

عاشور ، سعيد عبد الفتاح :

الناصر صلاح الدين . القاهرة : ١٩٦٥ .

العجيلي ، ع . و . :

« صلاح الدين في معركة حطين » الحديث ٨ (١٩٣٤)

٤٣٤ - ٤٣٩ ، ٤٨١ - ٤٨٤ ، ٥٣٣ - ٥٣٩ .

- عيد ، عبد القادر :
صلاح الدين الأيوبي والقومية العربية . القاهرة : ١٩٦١
قلعجي . قدرى :
صلاح الدين الأيوبي : رجل غير وجه التاريخ . ط ٣
بيروت : ١٩٥٦ .
صلاح الدين الأيوبي : قصة الصراع بين الشرق والغرب
بيروت : ١٩٦٦ .
ماجد ، عبد المنعم :
الناصر صلاح الدين الأيوبي ط ١ . القاهرة : ١٩٥٨ .
الناصر صلاح الدين الأيوبي . ط ٢ ، منقحة . بيروت
١٩٦٧ .
موسى سلامة :
« صلاح الدين ومقامه في التاريخ » مقالات ممنوعة ط ٢
القاهرة : ١٩٦٣ . ص ١٠٩-١١٤ .
موسى ، محمود عزت :
الناصر صلاح الدين . القاهرة : ١٩٥٨ .
النجار ، محمد الطيب :
الصلبيون وصلاح الدين . القاهرة : ١٩٦٢ .
الوكيل ، مصطفى :
صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٢٨ .

ب - مراجع وأعمال أدبية :

ابراهيم ، حافظ :

ديوان حافظ ابراهيم - القاهرة : ١٩٥٤ (ش) .

ابن عاشور ، محمد الفاضل :

الحركة الأدبية والفكرية في تونس . القاهرة : ١٩٥٦ .

« أبو سلمى » :

« أحرفنا الحمر » المعرفة . ٥ (٥٧ / تشرين الثاني (نوفمبر)

١٩٦٦ (٧٤-٧٧ (ش) .

أبو غزالة ، سميرة :

الشعر العربي القومي في مصر والشام بين الحريين العالميتين

الأولى والثانية . القاهرة : ١٩٦٦ .

الأثري ، محمد بهجة :

ملاحم وأزهار . القاهرة : ١٩٧٤ (ش) .

أرسلان ، شكيب :

« بحيرة طبرية أو واقعة حطين » المقتطف ٢٧ (١٩٠٢)

٢٢٦-٢٣٢ (ش) ..

ديوان الأمير أرسلان . القاهرة : ١٩٣٦/٣٥ (ش)

شوقي أو صداقة أربعين سنة . القاهرة : ١٩٣٦ .

(*) لقد أشير الى نوع العمل الادبي بالرموز التالية : ق - قصة ، م -

مسرحة ش - شعر ، خ - خطبة ، خ ش - خطب وقصائد ، أما

الدراسات فقد ذكرت بدون اي رمز.

- الأشتر ، صالح :
 في شعر النكبة . دمشق : ١٩٦٠ .
- الآلوسي ، جمال الدين :
 « المطولات أو شعر الملاحم » الأعلام (البغدادية) ١(٤) /
 كانون الأول (ديسمبر) ١٩٦٢ (٣٤-٤٤) .
- الأمين ، عبد الله عبد الرحمن :
 ديوان العروبة . القاهرة : ١٩٦٢ (ش)
 أمين ، كامل :
 المشاعل . القاهرة : ١٩٦٢ (ش).
- أنطون ، فرح :
 السلطان صلاح الدين . القاهرة : ١٩٢٣ (م) .
- بحيري ، عامر محمد :
 تحت لواء العروبة . القاهرة : ١٩٦٠ (ش) .
- بدوي ، أحمد أحمد :
 صلاح الدين الأيوبي بين شعراء عصره وكتابه . القاهرة :
 ١٩٦٠ .
- « معركة بيت المقدس واثرها في الأدب » من النقد والأدب
 ٣ القاهرة : ١٩٦٠ . ١٧٥-١٩٤ .
- بطي ، رفائيل :
 الأدب العصري في العراق العربي > ١ القاهرة : ١٩٢٣ .

- البياتي ، عبد الوهاب :
- النار والكنمات : بيروت : ١٩٦٤ (ش)
- الموت في الحياة . بيروت : ١٩٦٨ (ش) .
- تامر ، عارف :
- سنان وصلاح الدين : بيروت : ١٩٥٦ (ق)
- الجارم ، علي :
- ديوان الجارم . ح ٤ القاهرة : ١٩٤٧ (ش)
- سبحات الخيال . القاهرة : ١٩٦١ (ش)
- جحا ، فريد :
- العروبة في شعر المهجر . بيروت : ١٩٦٥ .
- الجرنوسي ، خالد :
- قصص إسلامية . القاهرة : ١٩٦٢ (ش)
- الجندي ، علي :
- أغاريد السحر . القاهرة : ١٩٤٧ (ش)
- جواد ، كاظم :
- من أغاني الحرية . بيروت : ١٩٦٠ (ش) .
- الجواهري ، محمد مهدي :
- ديوان الجواهري ج ١ بغداد : ١٩٤٩ (ش) .
- الحيزاوي ، محمد سعد الدين :
- العامل الديني في الشعر المصري الحديث القاهرة : ١٩٦٤ .

الجيوشي ، محمد ابراهيم :
شاعر العروبة والإسلام : أحمد محرم . القاهرة :
١٩٦١ .

الحداد ، نجيب سليمان :
صلاح الدين الأيوبي الاسكندرية : ١٨٩٨ (م)

حسن ، حسن جاد :
الأدب العربي في المهجر . القاهرة : ١٩٦٢ .

حسين ، محمد كامل :
دراسات في الشعر في عصر الايوبيين . القاهرة : ١٩٥٧

حسين ، محمد محمد :
الاتجاهات الوطنية في الأدب المعاصر - القاهرة :
١٩٦٢ .

حشيمة ، عبد الله :
« الشفيعان : اللغة والمرأة » العرفان ٥٤ (١٩٦٧/٦٦)
٧٤٨-٧٤١ (م) .

حمزة ، عبد اللطيف :
أدب الحروب الصليبية . القاهرة : ١٩٤٨ .

الحמיד ، عبد الله :
أمل جريح . القاهرة : ١٩٧٧ (ش)
لقاء لم يتم . القاهرة : ١٩٧٧ (ش)

الحوت ، محمود سليم :

« ناصر أو عود على بدء في التاريخ »

مهرجان الشعر الثامن . القاهرة : ١٩٦٩ (ش) .

الحوافي ، أحمد محمد :

القومية العربية في الشعر الحديث . القاهرة : ب. ت .

وحدة الثقافة والتاريخ في الشعر الحديث . القاهرة :

١٩٦٥ .

التراث الروحي والشعر الحديث . القاهرة : ١٩٦٦ .

الحوماني ، محمد علي :

« على قبر صلاح الدين الأيوبي » العرفان ١١ (٢٥)

(١٩٢٦) ١٣٩-١٤٠ (ش)

خزنه دار ، محمد الشاذلي :

ديوان خزنه دار . تونس : ١٣٤٤ هـ (١٩٢٥) . (ش)

الحضري ، عبد الغني :

ديوان عبد الغني الحضري . النجف : ١٩٥٢ (ش)

الخطراوي ، محمد العيد :

غناء الجرح . جدة : ١٩٧٧ (ش)

الخطيب ، محب الدين (ناشر) :

ذكرى موقعة حطين . القاهرة : ١٩٣٢ (خ ش) .

- الخطيب ، يوسف :
- واحة الجحيم . بيروت : ١٩٦٤ (ش)
- ديوان الوطن المحتل (تقديم ومختارات) دمشق : ١٩٦٨ .
- داود ، أنس :
- التجديد في شعر المهجر . القاهرة : ١٩٦٧ .
- درويش ، محمود :
- حبيبي تنهض من نومها بيروت : ١٩٦٩ (ش)
- أوراق الزيتون . حيفا : ١٩٦٤ وطبعة بيروت :
- ١٩٦٩ (ش) .
- دقاق ، عمر :
- الاتجاه القومي في الشعر المعاصر . القاهرة : ١٩٦١
- الدهان ، سامي :
- محاضرات عن الأمير شكيب أرسلان . القاهرة : ١٩٥٨
- دياب ، محمود :
- باب الفتوح . القاهرة : ١٩٧٤ (م) .
- رشيد ، هارون هاشم :
- مع الغرباء بلا مكان . ب.ت . (ش)
- حتى يعود شعبنا . بيروت : ١٩٦٦ (ش)
- سفينة الغضب . الكويت . ب.ت (ش)

رمزي نظم ، محمود :

الرمزيات . القاهرة : ب.ت (ش)

زياد ، توفيق :

اشدّ على أيديكم . بيروت : ب.ت. (ش) .

زيتون ، محمد محمد :

أحلام الربيع . الاسكندرية : ١٩٦٩ (ش)

زيدان ، جرجي :

صلاح الدين ومكائد الحشاشين . القاهرة : ١٩١٢ /
١٩١٣ (ق) .

سلام ، محمد زغلول :

القومية العربية في الأدب الحديث . القاهرة : ١٩٥٩ .

السوافري ، كامل : الشعر العربي الحديث في مأساة فلسطين
من سنة ١٩١٧ إلى سنة ١٩٥٥ . القاهرة : ١٩٦٣ .

السياب ، بدر شاكر :

انشودة المطر . بيروت : ١٩٦٠ (ش)

الشبيبي ، محمد رضا :

ديوان الشبيبي . القاهرة : ١٩٤٠ (ش)

شرارة ، عبد اللطيف :

الشاعر القروي . بيروت : ١٩٦٠

- الصالح ، أحمد صالح :
 عندما يسقط العراف . القاهرة : ١٩٧٨ (ش)
- الشرباصي ، أحمد :
 أمير البيان شكيب أرسلان . القاهرة : ١٩٦٣
- شعبان ، محمود :
 صلاح الدين الأيوبي . القاهرة : ١٩٥٧ (م)
- شوقي ، أحمد :
 الشوقيات ٤ أجزاء القاهرة : ١٩٦١ (ش)
 الشوقيات المجهولة . جمع محمد صبري . ٢ ج . القاهرة :
 ١٩٦١
- صادق ، محمود محمد :
 ديوان صادق . القاهرة : ١٩٢٣ (ش)
 من أدب الثورات القومية وحروب التحرير . القاهرة :
 ١٩٥٠ (ش)
- صبري ، محمد :
 الشوقيات المجهولة . ٢ ج . القاهرة : ١٩٦١ .
- الصغير ، محمد حسين :
 فلسطين في الشعر النجفي المعاصر : ١٩٢٨-١٩٦٨
 بيروت : ١٩٦٨

- صيدح ، جورج :
- حكاية مغترب . بيروت : ١٩٦٠ (ش)
- أدبنا وأدباؤنا في المهاجر الاميركية . بيروت : ١٩٦٤
- ضيف ، شوقي :
- البطولة في الشعر العربي . القاهرة : ١٩٧٠
- طاقة ، شاذل :
- « لا تقولي انتهينا » مهرجان الشعر التاسع . القاهرة : ١٩٧٠ ص ١٣٧-١٤٠ (ش) .
- طبانة ، بدوي :
- « نظرات في الشعر العراقي المعاصر » الرسالة ٢٢ (١٠٧٠/٢٣ يوليو ١٩٦٤) ٨-٩
- « كنفاح مصر والعراق في شعر خالد الشواف » الرسالة ٢٢ (١٠٧٣/٦ أغسطس ١٩٦٤) ٨-٩ .
- الصيرفي ، حسن :
- دموع وكبرياء . القاهرة ، ب.ت . (ش)
- الطعمة ، صالح جواد :
- « صلاح الدين الأيوبي في الشعر العربي المعاصر »
- الآداب ١٨ (١٠/تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧٠) ١٧-٢٢
- ٧٨-٧٣
- « في انتظار الذي يأتي ولا يأتي : صلاح الدين في الشعر السعودي » جريدة الرياض (٩٧٩/٤/٢٩ و ٩٧٩/٥/٣) .
- طوقان ، إبراهيم :
- ديوان ابراهيم . بيروت : ١٩٥٥ (ش)

- عارف ، محمود :
- «صلاح الدين الايوبي» المنهل ١٢ (٩٥٢/٥١) ٤٥٣-٤٥٤ (ش)
- عبد الصبور ، صلاح :
- شجر الليل . بيروت : ١٩٧٢ . (ش)
- عبد القادر ، على صدقي :
- صرخة . بيروت : ١٩٦٥ (ش)
- عبود ، مارون :
- رواد النهضة الحديثة . بيروت : ١٩٥٢
- العبوشي ، برهان الدين :
- ديوان جبل النار . بغداد : ١٩٥٦ (ش)
- الغريان ، محمد سعيد :
- «فارس حطين : قصة من وحي المعركة» الكتاب ٦ (١٩٤٨) ٢٨٩-٢٩٨ (ق)
- عزالدين ، يوسف :
- في الأدب العربي الحديث . بغداد : ١٩٦٨/٦٧
- علّام ، مهدي وآخرون :
- المطالعة الوافية > ٣ . القاهرة : ١٩٦٠
- غريب ، غريب محمد :
- «الناصر صلاح الدين» مهرجان الشعر الرابع . القاهرة :
- ١٩٦٣ ص ٦٣-٦٤ (ش)

الفرج ، خالد بن محمد :
« المعراج » المنهل ١١ (١٩٥١/٥٠) ٣٢٠-٣٢١ (ش)

فروخ ، عمر :
شاعران معاصران ابراهيم طوقان وأبو القاسم الشابي .
بيروت : ١٩٥٤ .

فهمي ، ماهر حسن :
شوقي وشعره الإسلامي . القاهرة : ١٩٥٩

القاسم ، سميح :
دمي على كفي . بيروت : ب.ت (ش)

القبّاني ، عبد العليم :
أشعار قومية . القاهرة : ١٩٦٦ (ش)

قبّاني ، نزار :
شعراء الأرض المحتلة . بيروت : ١٩٦٨ (ش)

القرشي ، حسن عبد الله :
فلسطين وكبرياء الجرح . بيروت : ١٩٧٠ (ش)

القصبي ، غازي :
معركة بلا راية . بيروت : ١٩٧١ (ش)

الكاظمي ، عبد المحسن :
ديوان الكاظمي . القاهرة : ١٩٤٠ (ش)

الكمالي ، شفيق :

«هذا العراق وهذا أنت قائدة» الثورة العراقية (٢/٨)

(١٩٧٨) (ش)

كنون ، عبد الله :

أحاديث عن الأدب المغربي الحديث . القاهرة : ١٩٦٤

الكيالي ، سامي :

الأدب والقومية في سورية . القاهرة : ١٩٦٩

كيلاني ، محمد سيد :

الحروب الصليبية وأثرها في الأدب العربي في مصر

والشام . القاهرة : ١٩٤٩

الماحي ، محمد مصطفى :

ديوان الماحي . القاهرة : ١٩٦٨ (ش)

المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب :

تقويم الشعر السنوي الرابع . القاهرة ؛ ١٩٦٧ (ش)

مهرجان الشعر الأول . القاهرة : ١٩٦٠

مهرجان الشعر الثاني . القاهرة : ١٩٦١

مهرجان الشعر الرابع . القاهرة : ١٩٦٣

مهرجان الشعر الخامس : القاهرة : ١٩٦٤

مهرجان الشعر السادس . القاهرة : ١٩٦٥

مهرجان الشعر السابع . القاهرة : ١٩٦٧

مهرجان الشعر الثامن . القاهرة : ١٩٦٩

مهرجان الشعر التاسع . القاهرة : ١٩٧٠

محمود ، عبد المطلب :

«المخاضة الثانية» الثورة (العراقية) (١٩٧٨/٢/٩) (ش)

مردم بك ، خليل :

ديوان خليل مردم بك . دمشق : ١٩٦٠ .

مردم بك ، عدنان :

صفحة ذكرى . القاهرة : ١٩٦١ (ش)

عبير من دمشق . بيروت : ١٩٧٠ (ش)

مريدن ، عزيزة : القومية والإنسانية في شعر المهجر الجنوبي .

القاهرة : ١٩٦٤

المقدس ، أنيس :

الانجازات الأدبية في العالم العربي الحديث ط ٣ . بيروت :

١٩٦٣

«صلاح الدين مثال البطولة النبيلة» مواكب النور .

بيروت : ب.ت (م)

المنصور ، محمد ناصر :

«عزف منفرد على بصمات الليل» جريدة الرياض (٢٧/

١٩٧٩/٥)

ناصر ، على النجدي :

الدين والأخلاق في شعر شوقي . القاهرة : ١٩٦١

النجار ، أحمد :

الإنتاج الأدبي في مدينة الاسكندرية في العصرين الفاطمي
والأيوبي . القاهرة : ١٩٦٤

النجمي ، كمال :

الانداء المحترقة . القاهرة : ١٩٦٤ (ش)

النشاشيبي ، اسعاف :

البطل الخالد صلاح الدين والشاعر الخالد أحمد شوقي
القدس : ١٩٣٦ (خ)

الهنداوي ، خليل :

دمعة صلاح الدين . بيروت : ١٩٥٨ (ق)
وداعاً عبد الناصر (لعدد من الشعراء) القاهرة : ١٩٧١ (ش)

يوسف ، سعدي :

« تأملات عند أسوار عكا » الآداب ١٥ (٩ / ايلول
(سبتمبر) ١٩٦٧) ص ١٧ (ش)